VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

LANDSCAPE ROCK RAKE

USER MANUAL

MODEL:LR4S



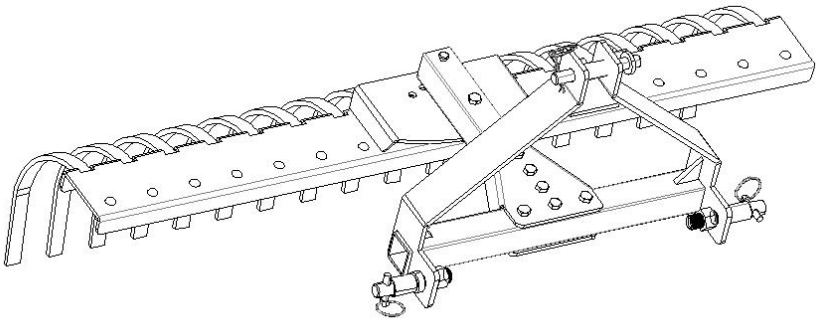
Video installation QR

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

LANDSCAPE ROCK RAKE

MODEL:LR4S



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.

INSTRUCTIONS

Thank you very much for choosing this product. Please read all of the instructions before using it.The information will help you achieve the best possible results.

PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death. The device or product used in the warning instructions is referred to **Tow Behind Dethatcher**.

This product is not a toy or a toy chest. Do not allow children to play with this item. Use as intended only and Need to supervise the children to understand step rules of drag harrow finally.

USAGE SAFETY

1. Select an area for assembly that is clean and free of any debris which might cause persons working on the assembly to trip.
2. Do not lift heavy parts or assemblies. Use crane, jack, tackle, fork trucks or other mechanical devices.
3. Preview the assembly instructions in your operator’s manual before proceeding further.
4. If the assembly instructions call for parts or assemblies to be blocked up, use only block material that is in good condition and is capable of handling the weight of the assembly to be blocked. Also ensure that the blocking material is on a clean, dry surface.
5. Never put hands, or any part of body, under blocked up assemblies if at all possible.
6. After completing assembly, thoroughly inspect the machine to be sure that all nuts, bolts, hydraulic fittings or any other fastener assemblies have been thoroughly tightened.
7. Before operating the machine, thoroughly read the operation section of your operator’s manual.

8. Before operating, read the machine section of your operator’s manual to be sure that any parts requiring lubrication, such as gearbox, to avoid any possible damage.

9. Before operating equipment - if you have any questions regarding the proper assembly or operation, contact you dealer or representative.

10. The products of this model are equipped with locknuts. Please do not overtighten them!

EQUIPMENT SAFETY GUIDELINES

1. Never use alcoholic beverages or drugs which can hinder alertness or coordination while operating this equipment. Consult your doctor about operating this machine while taking prescription medications.

2. Review the safety instructions with all users annually.

3. This equipment is dangerous to children and persons unfamiliar with its operation. The operator should be a responsible adult familiar with farm machinery and trained in this equipment’s operations. **Do not allow persons to operate or assemble this unit until they have read this manual and have developed a thorough understanding of the safety precautions and of how works.**

4. Never exceed the limits of a piece of machinery.

5. Do not modify the equipment in any way. Unauthorized modification may impair the function and could affect the life of equipment.

OPERATIONAL SAFETY

1. The use of this equipment is subject to certain hazards which cannot be protected against by mechanical means or product design. All operators of this equipment must read and understand this entire manual, paying particular attention to operating, prior to using. If there is something in this manual you do not understand, ask your supervisor, or your dealer, to explain it to you.

2. Personal protection equipment including hard hat, safety glasses, safety shoes, and gloves are recommended during assembly.

3. Never permit any person other than the operator to ride or board the tractor or implement at any time. **Never allow anyone to ride on the implement!**

4. A heavy load can cause instability in driving a tractor. Make sure the front or rear of the tractor is properly counter-balanced with weights, Always drive slowly-especially around turns. An unstable tractor could steer badly and possibly

tip over, causing injury or death.

5. Most accidents occur because of neglect or carelessness. Keep all helpers and bystanders at a safe distance.

6. Use stabilizer bars, adjustable sway chains, or sway blocks on your tractor lift

7. arms to keep the rear blade from swinging side to side. Adjust as tightly as practical for best performance.

8. Do not operate close to ditches or creeks. Slow down when operating over rough ground.

9. When adjusting the angle of the moldboard assembly, be sure that your feet are never under the rear blade.

10. Be careful to avoid catching the rear blade on stumps or other immovable objects.

MAINTENANCE SAFETY

1. Keep all persons away from operator control area while performing adjustments, service, or maintenance.

2. Periodically tighten all bolts, nuts and screws and check that all cotter pins are properly installed to ensure unit is in a safe condition.

3. Never replace hex bolts with less than grade five bolts unless otherwise specified. Refer to bolt torque chart for head identification marking.

STORAGE SAFETY

1. Store the unit in an area away from human activity. Do not permit children to play on or around the stored unit.

2. Make sure all parked machines are on a hard, level surface and engage all safety devices.

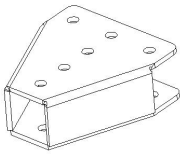
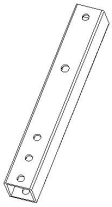
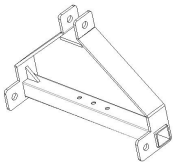
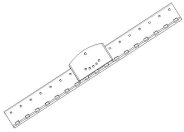
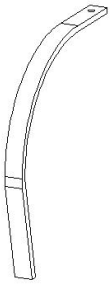
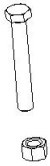
3. If blocking is used, make sure it is solid and secure before leaving area.

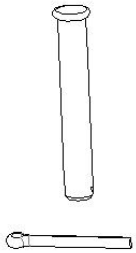
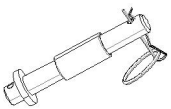
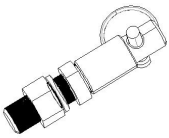
SAVE THESE INSTRUCTIONS

TECHNICAL PARAMETERS

Model	LR4S
Type	50",steel teeth
Main material	Q235+40Cr

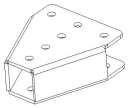
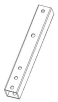
PARTS LIST

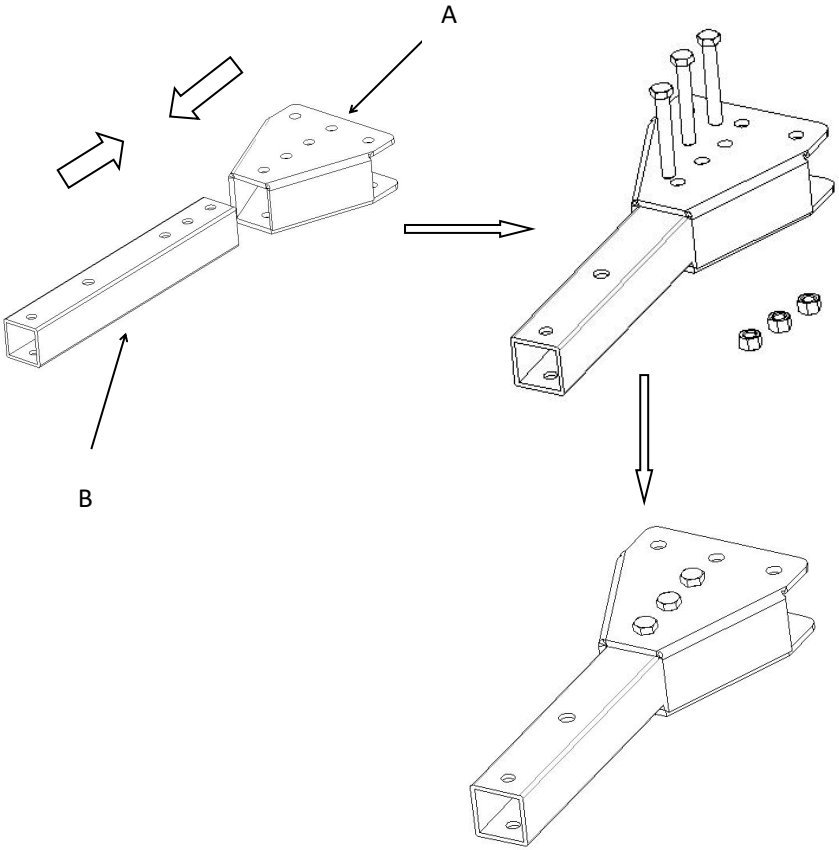
Item no Nr. N° d'article ArtículoN o Articolo No.	Reference Image Referenzbild Image de référence Immagine di riferimento Imagen de referencia	Qty. Menge Qté. Qtà Cant.		Item no Nr. N° d'article Artículo No Articolo No.	Reference Image Referenzbild Image de référence Immagine di riferimento Imagen de referencia	Qty. Meng e Qté. Qtà Cant.
A		X1		B		X1
C		X1		D		X1
E		X17				
①	 M12*75	X6		②	 M10*35	X17

③		X1		④		X1
⑤		X2		⑥	 M16*75	X1

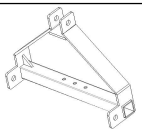
Installation Procedure

1

		M12*75 
Ⓐ1PC	Ⓑ1PC	①3PC



2

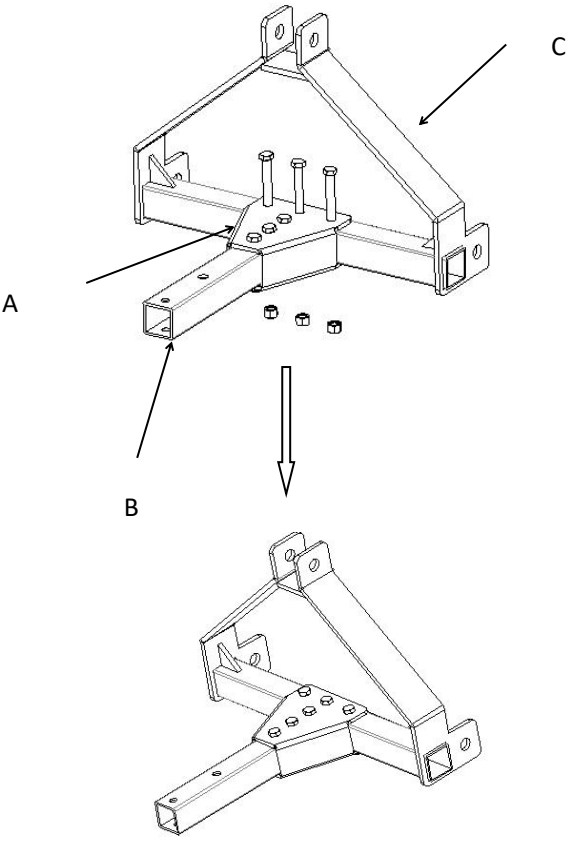


©1PC

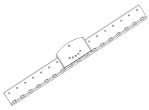
M12*75



①3PC



3



Ⓓ 1PC

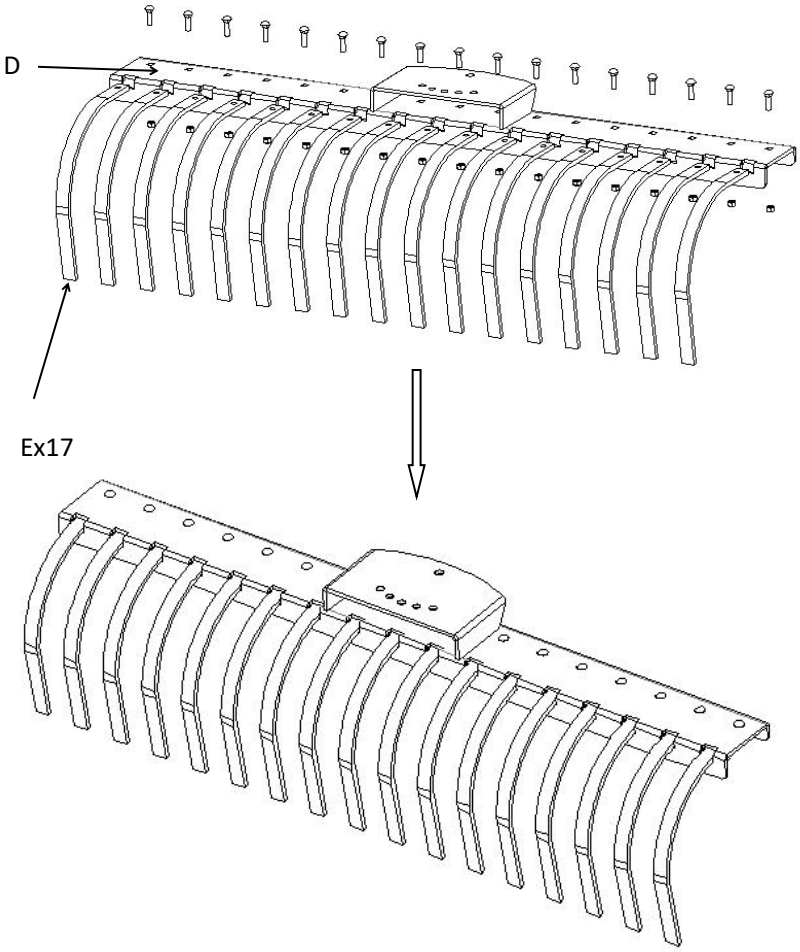


Ⓔ 17PC

M10*35



②17PC

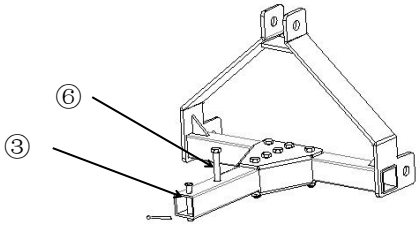


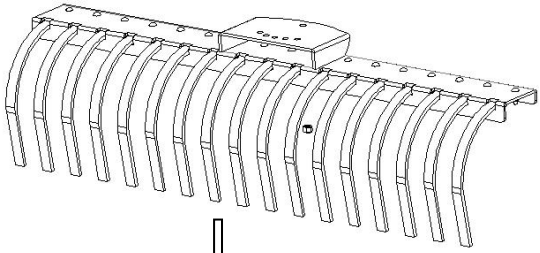
4

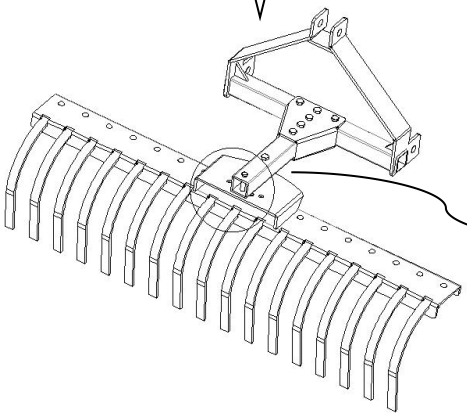
M16*75



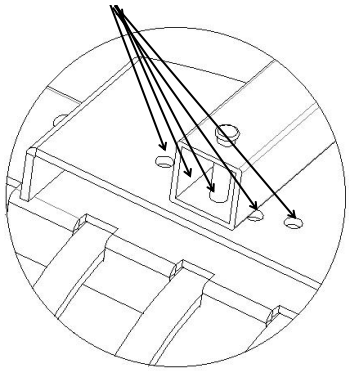
⑥1PC ③1PC



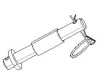




five-point adjustable



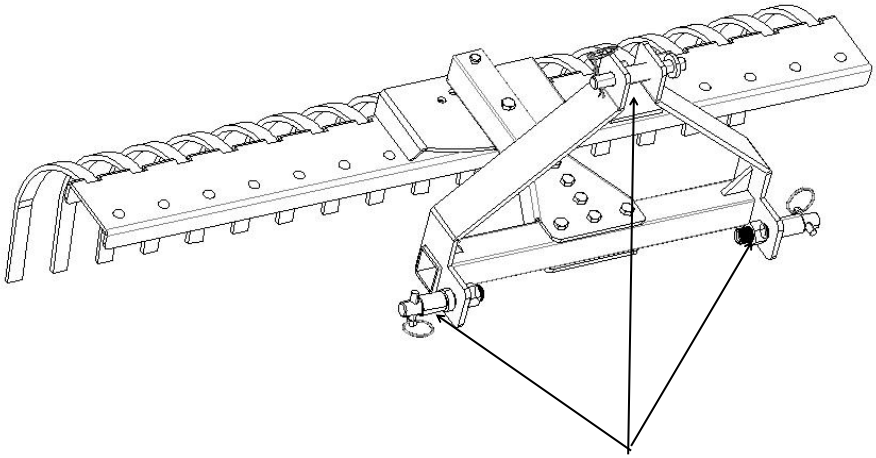
5



④1PC



⑤2PC



attach to farm vehicles

Manufacturer: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.
Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia
Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

PAYSAGE RÂTEAU À PIERRES

MANUEL D'UTILISATION

MODÈLE : LR4S



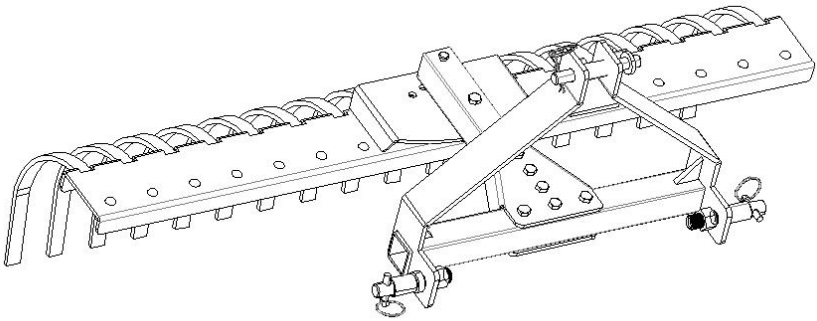
Video installation QR

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

LANDSCAPE ROCK RAKE

MODÈLE : LR4S



Voici les instructions originales. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous vous informons des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.



Avertissement – Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.

INSTRUCTIONS

Merci beaucoup d'avoir choisi ce produit . Veuillez lire attentivement la notice avant utilisation. Ces informations vous aideront à obtenir les meilleurs résultats possibles.

ATTENTION ! Les dessins de ce manuel sont destinés à À titre indicatif seulement et certains détails peuvent varier. différer du produit réel.

ATTENTION ! Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. L'appareil ou le produit mentionné dans les consignes de sécurité est appelé **scarificateur à remorquer** .

Ce produit n'est ni un jouet ni un coffre à jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec. Utilisez-le uniquement comme prévu et surveillez les enfants pour qu'ils comprennent les étapes d'utilisation de la herse traînée.

SÉCURITÉ D'UTILISATION

1. Choisissez une zone d'assemblage propre et exempte de tout débris susceptible de faire trébucher les personnes travaillant à l'assemblage.

2. Ne soulevez pas de pièces ou d'assemblages lourds. Utilisez une grue, un cric, un palan, un chariot élévateur ou tout autre appareil mécanique.

3. Avant de poursuivre, veuillez consulter les instructions de montage dans votre manuel d'utilisation.

4. Si les instructions de montage préconisent de caler des pièces ou des ensembles, utilisez uniquement des cales en bon état et capables de supporter le poids de l'ensemble à caler. Veillez également à ce que les cales soient posées sur une surface propre et sèche.

5. N'introduisez jamais vos mains, ni aucune autre partie de votre corps, sous des assemblages bloqués, si possible.

6. Une fois l'assemblage terminé, inspectez minutieusement la machine pour vous assurer que tous les écrous, boulons, raccords hydrauliques ou autres éléments de fixation ont été correctement serrés.

7. Avant d'utiliser la machine, veuillez lire attentivement la section « Fonctionnement » de votre manuel d'utilisation.

8. Avant toute utilisation, veuillez lire la section relative à la machine de votre manuel d'utilisation afin de vous assurer que toutes les pièces nécessitant une lubrification, telles que la boîte de vitesses, sont bien lubrifiées, et ainsi éviter tout dommage éventuel.

9. Avant d'utiliser l'équipement , si vous avez des questions concernant le montage ou le fonctionnement corrects, contactez votre revendeur ou votre représentant.

10. Les produits de ce modèle sont équipés d'écrous de blocage. Veuillez ne pas trop les serrer !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ DES ÉQUIPEMENTS

1. N'utilisez jamais de boissons alcoolisées ni de drogues susceptibles d'altérer votre vigilance ou votre coordination pendant l'utilisation de cet appareil. Consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil si vous prenez des médicaments sur ordonnance.

2. Revoir les consignes de sécurité avec tous les utilisateurs une fois par an.

3. Cet équipement est dangereux pour les enfants et les personnes qui ne savent pas comment l'utiliser. L'utilisateur doit être un adulte responsable, familiarisé avec les machines agricoles et formé à l'utilisation de cet équipement. **Ne laissez personne utiliser ou assembler cet appareil avant d'avoir lu ce manuel et d'avoir parfaitement compris les consignes de sécurité et le fonctionnement de l'appareil.**

4. Ne jamais dépasser les limites d'une machine.

5. Ne modifiez en aucun cas l'équipement. Toute modification non autorisée peut en altérer le fonctionnement et réduire sa durée de vie.

SÉCURITÉ OPÉRATIONNELLE

1. L'utilisation de cet équipement comporte certains risques contre lesquels aucune protection mécanique ni conception du produit ne peuvent être mises en place. Avant toute utilisation, tout utilisateur de cet équipement doit lire et comprendre l'intégralité de ce manuel, en portant une attention particulière aux instructions de fonctionnement. Si un point de ce manuel n'est pas clair, veuillez

demander des explications à votre responsable ou à votre revendeur.

2. Le port d'équipements de protection individuelle, notamment un casque de chantier, des lunettes de sécurité, des chaussures de sécurité et des gants, est recommandé lors du montage.

3. Ne laissez jamais personne d'autre que le conducteur monter à bord du tracteur ou de l'engin agricole. **Ne laissez jamais personne monter sur l'engin agricole !**

4. Une charge lourde peut rendre un tracteur instable. Assurez-vous que l'avant ou l'arrière du tracteur est correctement contrebalancé par des masses. Conduisez toujours lentement, surtout dans les virages. Un tracteur instable peut être difficile à manœuvrer et risque de se renverser, causant des blessures graves, voire mortelles.

5. La plupart des accidents sont dus à la négligence ou à l'imprudence. Maintenez les personnes qui portent secours et les témoins à une distance de sécurité.

6. Utilisez des barres stabilisatrices, des chaînes anti-balancement réglables ou des cales anti-balancement sur votre élévateur de tracteur.

7. Des bras empêchent la lame arrière de osciller latéralement. Ajustez-les au plus serré possible pour une performance optimale.

8. Ne pas utiliser à proximité de fossés ou de ruisseaux . Ralentir sur terrain accidenté.

9. Lors du réglage de l'angle de l'ensemble du versoir, veillez à ce que vos pieds ne soient jamais sous la lame arrière .

10. Veillez à ne pas accrocher la lame arrière à des souches ou à d'autres objets immobiles .

SÉCURITÉ DE L'ENTRETIEN

1. Tenir toute personne à l'écart de la zone de commande de l'opérateur pendant les réglages, l'entretien ou la maintenance.

2. Resserrer périodiquement tous les boulons, écrous et vis et vérifier que toutes les goupilles fendues sont correctement installées afin de garantir que l'unité est en bon état de fonctionnement.

3. Ne jamais remplacer les boulons hexagonaux par des boulons de classe inférieure à 5, sauf indication contraire. Consulter le tableau des couples de

serrage pour identifier la tête des boulons.

SÉCURITÉ DU STOCKAGE

1. Entreposez l'appareil dans un endroit à l'écart des zones de passage. Ne laissez pas les enfants jouer sur ou autour de l'appareil entreposé.

2. Assurez-vous que toutes les machines stationnées se trouvent sur une surface dure et plane et activez tous les dispositifs de sécurité.

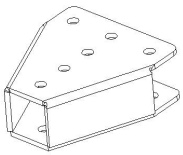
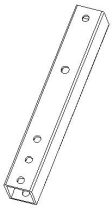
3. Si des dispositifs de blocage sont utilisés, assurez-vous qu'ils soient solides et sécurisés avant de quitter les lieux.

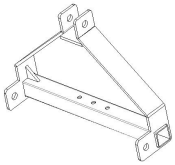
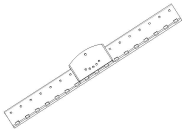
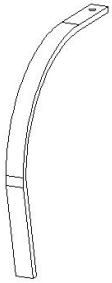
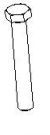
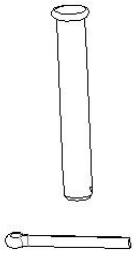
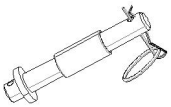
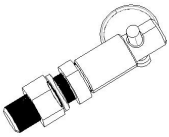
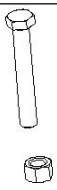
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

TECHNICAL PARAMETERS

Modèle	LR 4 S
Taper	50 pouces , dents en acier
Matière principale	Q235+ 40 Cr

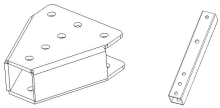
PARTS LIST

Article n° N° N° d'article ArtículoNo Articolo No.	Image de référence Referenzbild Image de référence Immagine di riferimento Image de référence	Qté. Menge Qté. Qtà Ne peut pas.		Article n° N° N° d'article Article No Articolo No.	Image de référence Referenzbild Image de référence Immagine di riferimento Image de référence	Qté. Menge Qté. Qtà Ne peut pas.
UN		X1		B		X1

C		X1		D		X1
E		X17				
①	 M12*75	X6		②	 M10*35	X17
③		X1		④		X1
⑤		X2		⑥	 M16*75	X1

Procédure d'installation

1

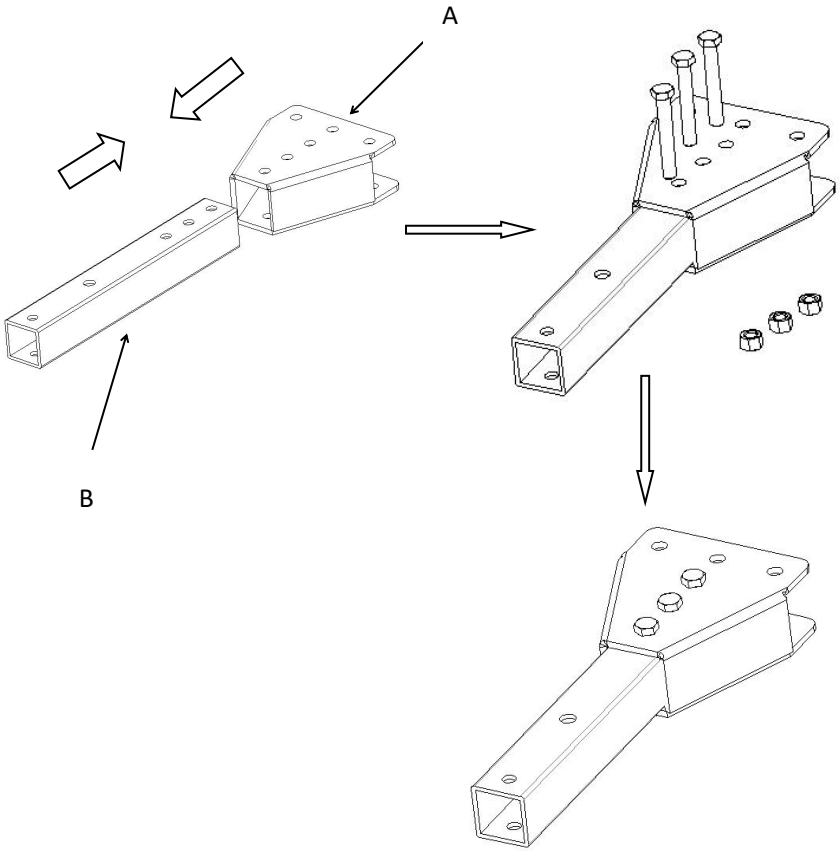


Ⓐ1PC Ⓑ1PC

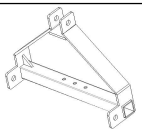
M12*75



①3PC



2

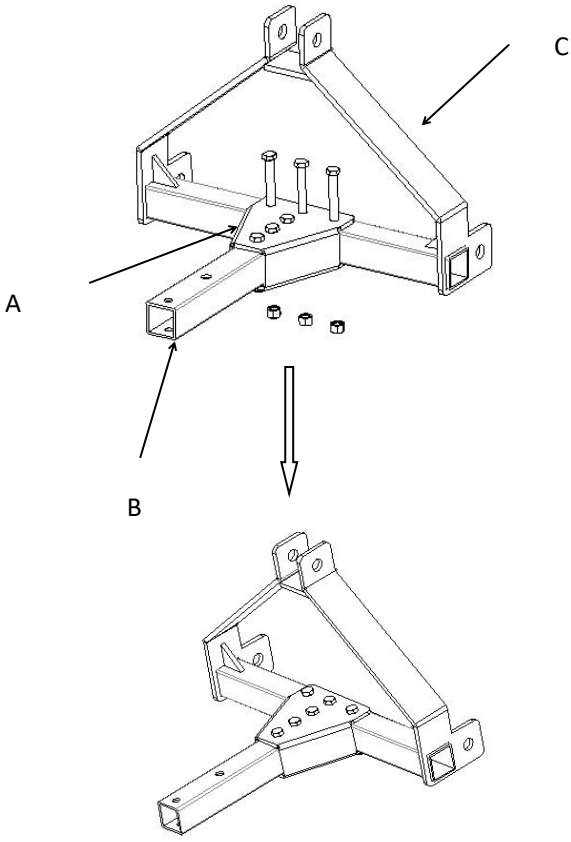


©1PC

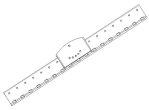
M12*75



①3 PC



3

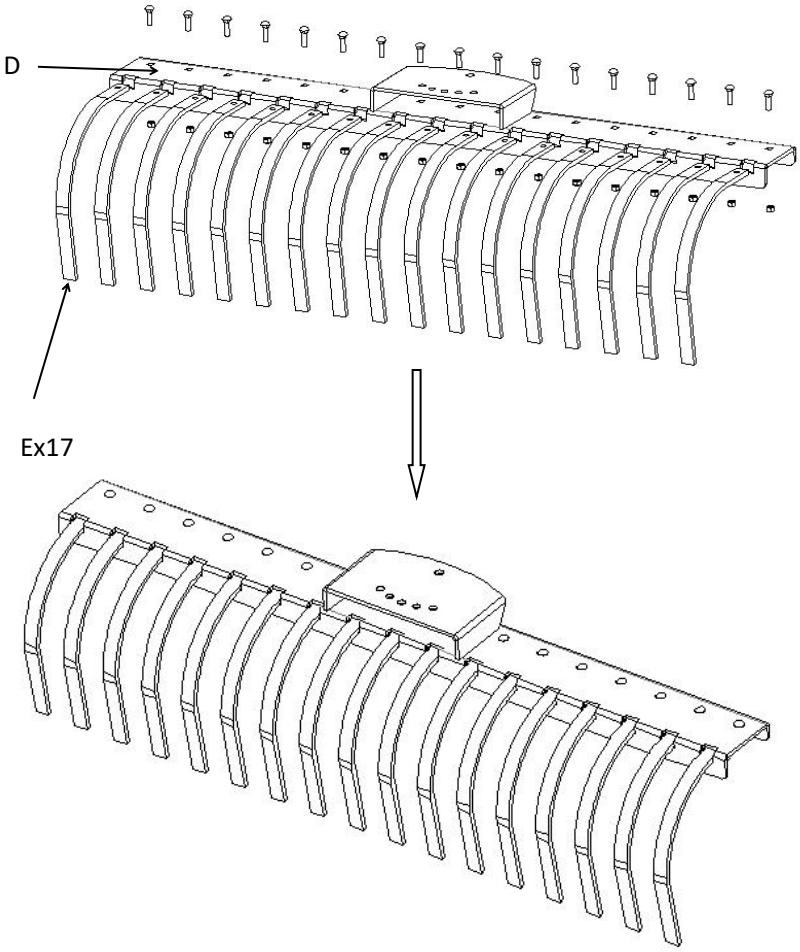


Ⓓ 1PC Ⓔ 17PC

M10*35



② 17 PC

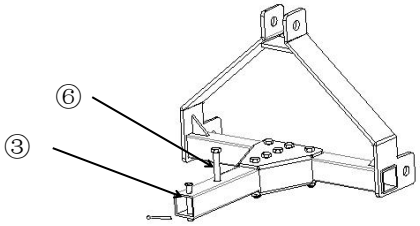


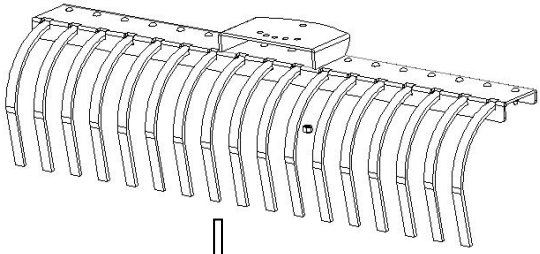
4

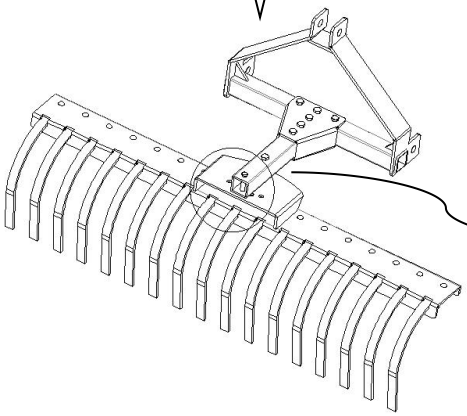
M16*75



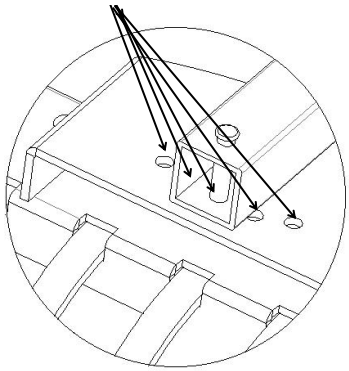
⑥ 1 PC ③ 1 PC







five-point adjustable



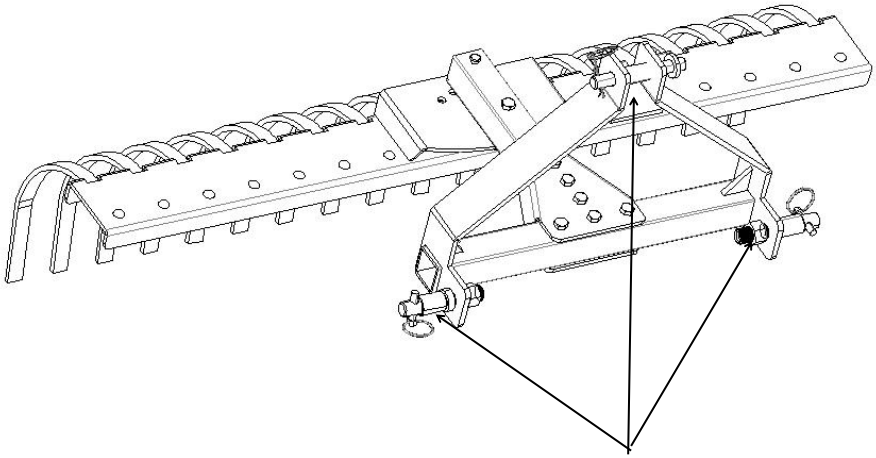
5



④ 1 PC



⑤ 2 PC



attach to farm vehicles

Fabricant : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

Importé en Australie : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australie

Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Rancho Cucamonga, CA 91730

UK REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
EC REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

LANDSCHAFT STEINRECHEN

BENUTZERHANDBUCH

MODELL: LR4S

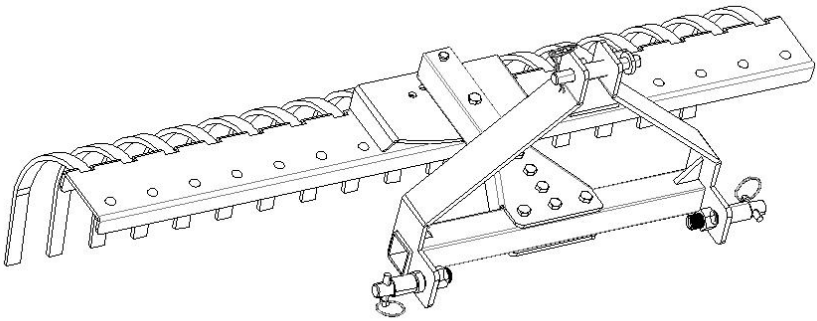
Video installation QR

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

LANDSCAPE ROCK RAKE

MODELL: LR4S



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .



Warnung – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

INSTRUCTIONS

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben . Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung vor der Anwendung. Die Informationen helfen Ihnen, optimale Ergebnisse zu erzielen.

BITTE BEACHTEN! Die Zeichnungen in diesem Handbuch dienen nur zu folgenden Zwecken: Die Illustration dient nur zu Illustrationszwecken und kann in einigen Details abweichen. vom tatsächlichen Produkt abweichen.

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Hinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Das in den Warnhinweisen beschriebene Gerät bzw. Produkt wird als **„Tow Behind Dethatcher “** bezeichnet .

Dieses Produkt ist kein Spielzeug und keine Spielzeugkiste. Kinder dürfen nicht damit spielen. Nur bestimmungsgemäß verwenden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um die Bedienungsregeln der Schleppegge zu verstehen.

SICHERHEIT BEI DER ANWENDUNG

1. Wählen Sie für die Montage einen sauberen und frei von jeglichen Verunreinigungen befindlichen Bereich, über den die an der Montage beteiligten Personen stolpern könnten.
2. Schwere Teile oder Baugruppen dürfen nicht angehoben werden. Verwenden Sie Kran, Wagenheber, Flaschenzug, Gabelstapler oder andere mechanische Hilfsmittel.
3. Lesen Sie vor dem Fortfahren die Montageanleitung in Ihrer Bedienungsanleitung.
4. Wenn die Montageanleitung das Abstützen von Teilen oder Baugruppen vorschreibt, verwenden Sie ausschließlich Stützmaterial, das in einwandfreiem Zustand ist und das Gewicht der abzustützenden Baugruppe tragen kann. Achten Sie außerdem darauf, dass das Stützmaterial auf einer sauberen und trockenen Oberfläche liegt.
5. Wenn möglich, sollten Sie Ihre Hände oder andere Körperteile niemals unter blockierte Bauteile stecken.

6. Nach Abschluss der Montage muss die Maschine gründlich überprüft werden, um sicherzustellen, dass alle Muttern, Schrauben, Hydraulikanschlüsse und sonstige Befestigungselemente fest angezogen sind.

7. Lesen Sie vor der Inbetriebnahme der Maschine den Bedienungsabschnitt Ihrer Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

8. Lesen Sie vor der Inbetriebnahme den Maschinenteil Ihrer Bedienungsanleitung, um sicherzustellen, dass alle zu schmierenden Teile, wie z. B. das Getriebe, ausreichend geschmiert sind, um mögliche Schäden zu vermeiden.

9. Vor der Inbetriebnahme des Geräts – falls Sie Fragen zur ordnungsgemäßen Montage oder Bedienung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Vertreter.

10. Die Produkte dieses Modells sind mit Kontermuttern ausgestattet. Bitte ziehen Sie diese nicht zu fest an!

SICHERHEITSRICHTLINIEN FÜR GERÄTE

1. Verwenden Sie während der Bedienung dieses Geräts niemals alkoholische Getränke oder Drogen, die Ihre Aufmerksamkeit oder Koordination beeinträchtigen können. Besprechen Sie mit Ihrem Arzt, ob Sie dieses Gerät bedienen dürfen, wenn Sie verschreibungspflichtige Medikamente einnehmen.

2. Die Sicherheitshinweise sollten jährlich mit allen Benutzern besprochen werden.

3. Dieses Gerät ist gefährlich für Kinder und Personen, die mit seiner Bedienung nicht vertraut sind. Der Bediener sollte ein verantwortungsbewusster Erwachsener sein, der mit Landmaschinen vertraut ist und in der Bedienung dieses Geräts geschult wurde. **Personen dürfen dieses Gerät erst bedienen oder montieren, nachdem sie diese Bedienungsanleitung gelesen und die Sicherheitsvorkehrungen sowie die Funktionsweise vollständig verstanden haben.**

4. Die Grenzen einer Maschine dürfen niemals überschritten werden.

5. Verändern Sie das Gerät in keiner Weise. Unbefugte Änderungen können die Funktion beeinträchtigen und die Lebensdauer des Geräts verkürzen.

BETRIEBSSICHERHEIT

1. Die Verwendung dieses Geräts birgt gewisse Gefahren, vor denen sich weder durch mechanische Maßnahmen noch durch die Produktkonstruktion

schützen lässt. Alle Bediener dieses Geräts müssen vor der Inbetriebnahme diese gesamte Bedienungsanleitung lesen und verstehen und dabei insbesondere die Bedienungshinweise beachten. Sollten Sie etwas in dieser Bedienungsanleitung nicht verstehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Vorgesetzten oder Ihren Händler.

2. Während der Montage wird die Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung wie Schutzhelm, Schutzbrille, Sicherheitsschuhen und Handschuhen empfohlen.

3. Es ist untersagt, dass jemals eine andere Person als der Fahrer auf dem Traktor oder dem Anbaugerät mitfährt oder dieses betritt. **Es ist untersagt, dass jemand auf dem Anbaugerät mitfährt!**

4. Eine schwere Last kann die Fahrstabilität eines Traktors beeinträchtigen. Achten Sie darauf, dass Vorder- oder Hinterachse des Traktors durch Gegengewichte ausreichend ausbalanciert sind. Fahren Sie stets langsam, insbesondere in Kurven. Ein instabiler Traktor kann sich schlecht lenken lassen und umkippen, was zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.

5. Die meisten Unfälle passieren aufgrund von Nachlässigkeit oder Unachtsamkeit. Halten Sie alle Helfer und Umstehenden in sicherem Abstand.

6. Verwenden Sie Stabilisatoren, verstellbare Schwingketten oder Schwingblöcke an Ihrem Traktorlift.

7. Arme verhindern das seitliche Schwingen des hinteren Messers. Für optimale Leistung so fest wie möglich anziehen.

8. Fahren Sie nicht in der Nähe von Gräben oder Bächen . Verringern Sie die Geschwindigkeit bei Fahrten auf unebenem Gelände.

9. Achten Sie beim Einstellen des Winkels der Scharbaugruppe darauf, dass Ihre Füße sich niemals unter dem hinteren Schild befinden .

10. Achten Sie darauf, dass das hintere Messer nicht an Baumstümpfen oder anderen unbeweglichen Gegenständen hängen bleibt .

WARTUNGSSICHERHEIT

1. Halten Sie alle Personen vom Bedienfeld fern, während Justierungen, Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten durchgeführt werden.

2. Ziehen Sie regelmäßig alle Schrauben, Muttern und Bolzen fest und überprüfen Sie, ob alle Splinte ordnungsgemäß eingesetzt sind, um sicherzustellen, dass sich das Gerät in einem sicheren Zustand befindet.

3. Sechskantschrauben dürfen nur dann durch Schrauben mit einer Festigkeitsklasse unter 5 ersetzt werden, wenn dies ausdrücklich vorgeschrieben ist. Die Kennzeichnung des Schraubenkopfes entnehmen Sie bitte der Anzugsmomenttabelle.

SICHERHEIT BEI DER LAGERUNG

1. Lagern Sie das Gerät an einem Ort, an dem sich niemand aufhält. Lassen Sie Kinder nicht auf oder in der Nähe des gelagerten Geräts spielen.

2. Stellen Sie sicher, dass alle geparkten Maschinen auf einer harten, ebenen Fläche stehen und alle Sicherheitsvorrichtungen aktiviert sind.

3. Falls Blockaden verwendet werden, vergewissern Sie sich, dass diese fest und sicher sind, bevor Sie den Bereich verlassen.

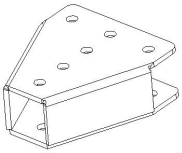
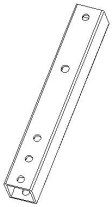
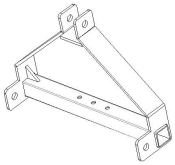
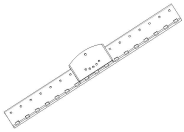
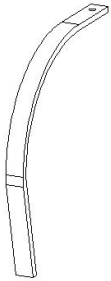
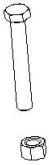
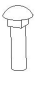
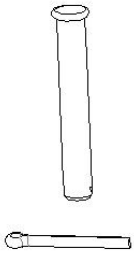
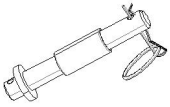
BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

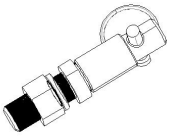
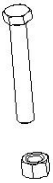
TECHNICAL PARAMETERS

Modell	LR 4 S
Typ	50 Zoll , Stahlzähne
Hauptmaterial	Q235+ 40 Cr

PARTS LIST

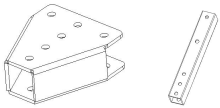
Artikelnummer Nr. Artikelnummer ArtículoNo Articolo No.	Referenzbild Bild als Referenz Immagine di riferimento Bild Referenz	Menge. Menge Qté. Qtà Kippen.		Artikelnummer Nr. Artikelnummer Artículo No Articolo No.	Referenzbild Bild als Referenz Immagine di riferimento Bild Referenz	Menge. Menge Qté. Qtà Kippen.

A		X1		B		X1
C		X1		D		X1
E		X17				
①	 M12*75	X6		②	 M10*35	X17
③		X1		④		X1

⑤		X2		⑥	 M16*75	X1

Installationsverfahren

1

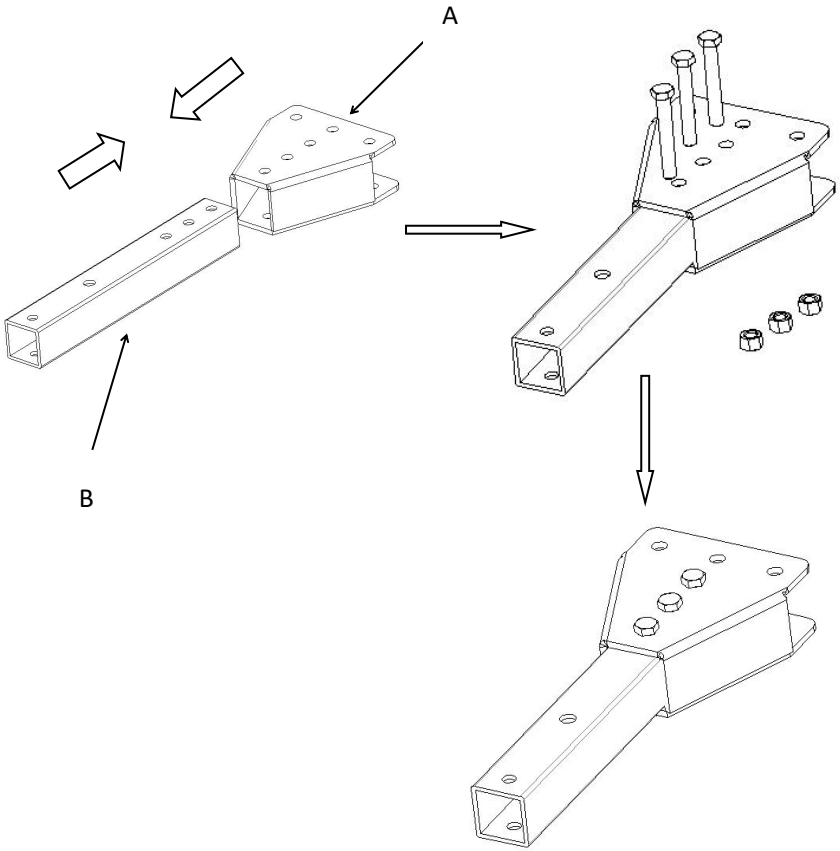


Ⓐ1PC Ⓑ1PC

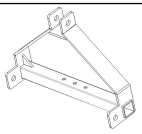
M12*75



①3PC



2

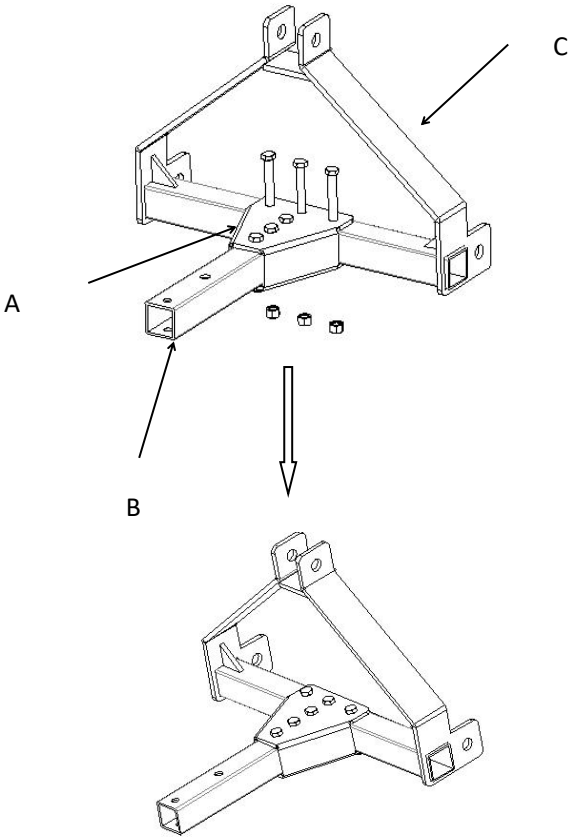


Ⓒ1 Stück

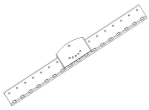
M12*75



①3 PC



3

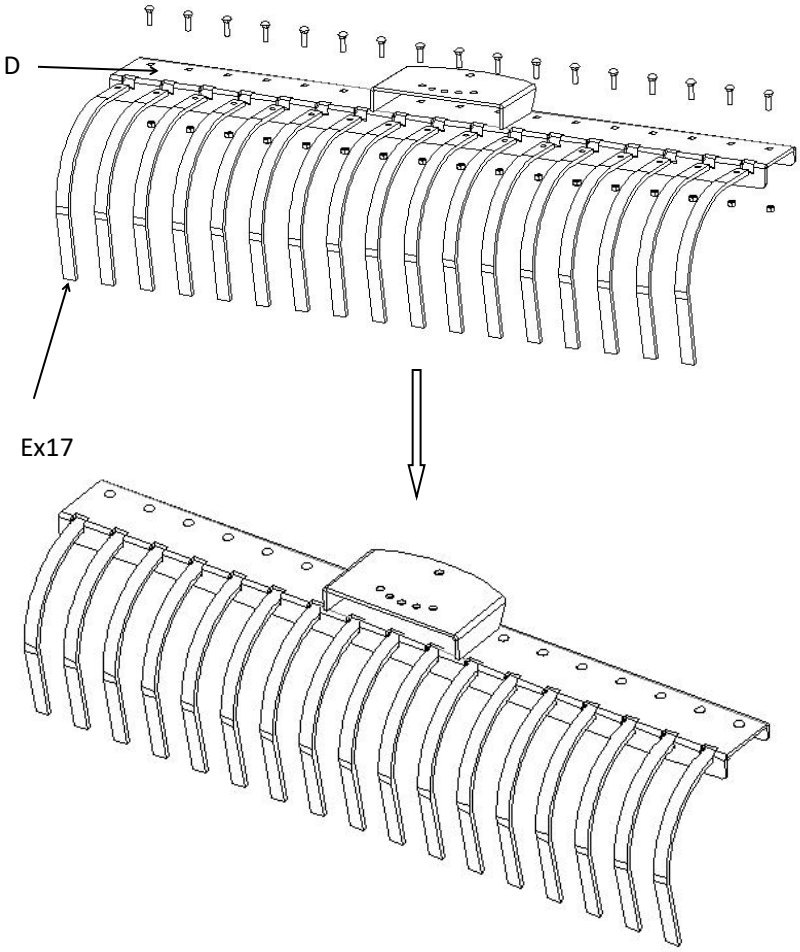


Ⓓ 1 Stück Ⓔ 17 Stück

M10*35



② 17 PC

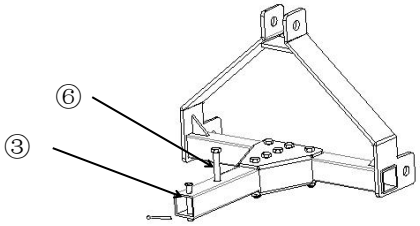


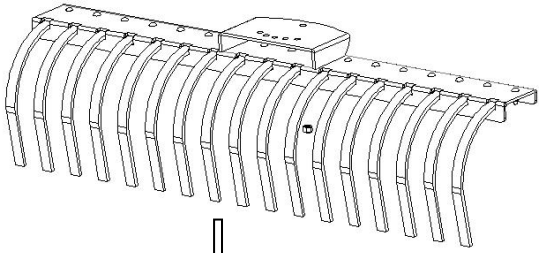
4

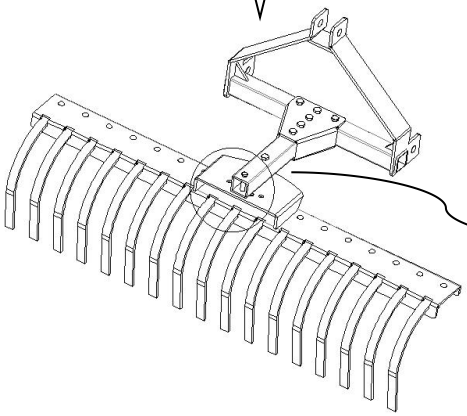
M16*75



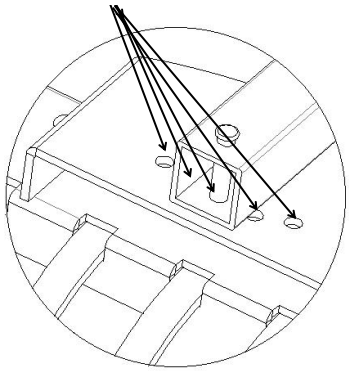
⑥ 1 Stück ③ 1 Stück



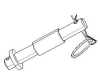




five-point adjustable

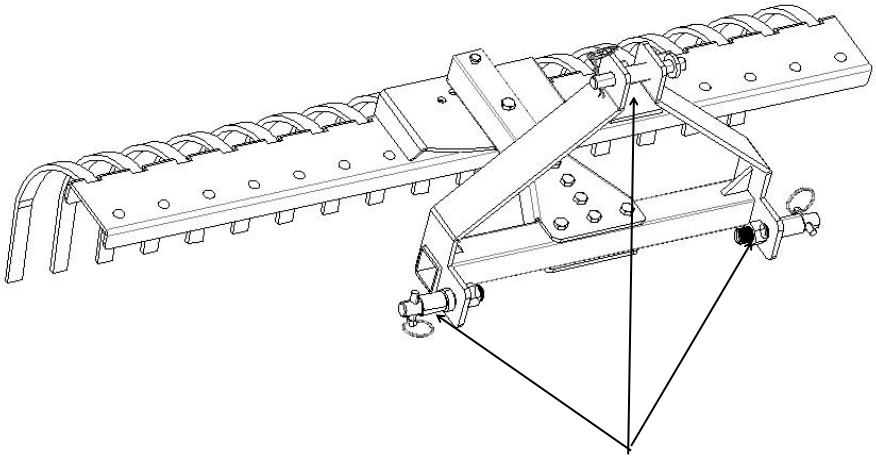


5





④ 1 Stück ⑤ 2 Stück



Hersteller: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

Importiert nach Australien: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET, EASTWOOD NSW 2122 Australien

Importiert in die USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Ort, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
EC REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

KRAJOBRAZ GRABIE DO KAMIENI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODEL: LR4S

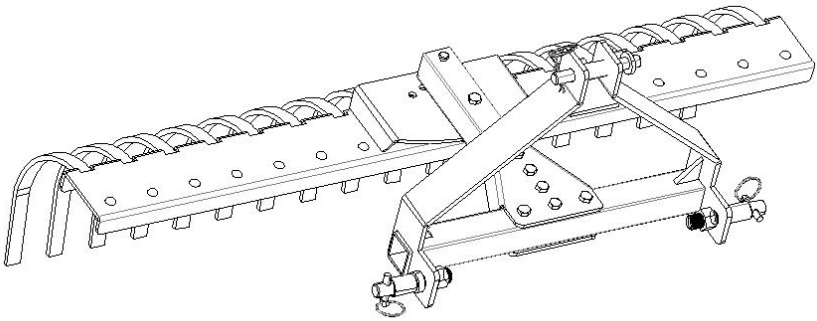
Video installation QR

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

LANDSCAPE ROCK RAKE

MODEL: LR4S



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

	Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

INSTRUCTIONS

Dziękujemy bardzo za wybór tego produktu . Przed użyciem prosimy o przeczytanie całej instrukcji. Zawarte w niej informacje pomogą Państwu osiągnąć jak najlepsze rezultaty.

UWAGA! Rysunki w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy. wyłącznie w celach ilustracyjnych, a niektóre szczegóły mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

UWAGA! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć. Urządzenie lub produkt używany w instrukcjach ostrzegawczych jest określany jako wertykulator **holowany za kosiarką** .

Ten produkt nie jest zabawką ani skrzynią na zabawki. Nie pozwalaj dzieciom bawić się tym przedmiotem. Używaj go wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Należy nadzorować dzieci, aby zrozumiały zasady korzystania z brony.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

1. Wybierz miejsce montażu, które jest czyste i wolne od wszelkich zanieczyszczeń, które mogłyby spowodować potknięcie się osób pracujących przy montażu.
2. Nie podnoś ciężkich części ani zespołów. Używaj dźwigu, podnośnika, wciągnika, wózka widłowego lub innych urządzeń mechanicznych.
3. Przed przystąpieniem do dalszych czynności zapoznaj się z instrukcją montażu w podręczniku operatora.
4. Jeśli instrukcja montażu wymaga zablokowania części lub zespołów, należy używać wyłącznie materiału blokującego, który jest w dobrym stanie i jest w stanie udźwignąć ciężar blokowanego zespołu. Należy również upewnić się, że materiał blokujący znajduje się na czystej i suchej powierzchni.
5. Jeśli to możliwe, nigdy nie wkładaj rąk ani żadnej części ciała pod zablokowane podzespoły.

6. Po zakończeniu montażu należy dokładnie sprawdzić maszynę, aby mieć pewność, że wszystkie nakrętki, śruby, złączki hydrauliczne i inne elementy mocujące zostały dokładnie dokręcone.

7. Przed przystąpieniem do obsługi maszyny należy uważnie przeczytać rozdział dotyczący obsługi w instrukcji obsługi.

8. Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać rozdział instrukcji obsługi dotyczący maszyny, aby upewnić się, że wszystkie części wymagające smarowania (np. przekładnia) zostaną poddane działaniu środka smarującego, co pozwoli uniknąć ewentualnych uszkodzeń.

9. Przed uruchomieniem sprzętu - jeżeli masz jakiekolwiek pytania dotyczące prawidłowego montażu lub obsługi, skontaktuj się ze sprzedawcą lub przedstawicielem.

10. Produkty tego modelu są wyposażone w nakrętki zabezpieczające. Nie należy ich dokręcać zbyt mocno!

WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA SPRZĘTU

1. Nigdy nie spożywaj napojów alkoholowych ani narkotyków, które mogą osłabiać czujność lub koordynację podczas obsługi tego urządzenia. Skonsultuj się z lekarzem przed korzystaniem z tego urządzenia podczas przyjmowania leków na receptę.

2. Instrukcje bezpieczeństwa należy raz w roku przeglądać ze wszystkimi użytkownikami.

3. To urządzenie jest niebezpieczne dla dzieci i osób niezaznajomionych z jego obsługą. Operatorem powinna być odpowiedzialna osoba dorosła, zaznajomiona z maszynami rolniczymi i przeszkolona w zakresie obsługi tego urządzenia. **Nie należy zezwalać na obsługę ani montaż tego urządzenia przed zapoznaniem się z niniejszą instrukcją i dogłębnym zrozumieniem środków ostrożności oraz zasad działania.**

4. Nigdy nie przekraczaj limitów wytrzymałości maszyny.

5. Nie modyfikuj urządzenia w żaden sposób. Nieautoryzowane modyfikacje mogą zakłócić jego działanie i wpłynąć na żywotność urządzenia.

BEZPIECZEŃSTWO OPERACYJNE

1. Użytkowanie tego urządzenia wiąże się z pewnymi zagrożeniami, przed którymi nie można się zabezpieczyć środkami mechanicznymi ani konstrukcją

produktu. Wszyscy operatorzy tego urządzenia muszą przeczytać i zrozumieć całą instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na jej działanie, przed rozpoczęciem użytkowania. Jeśli coś w instrukcji jest dla Ciebie niezrozumiałe, poproś przełożonego lub sprzedawcę o wyjaśnienie.

2. Podczas montażu zaleca się stosowanie środków ochrony osobistej, w tym kasku, okularów ochronnych, obuwia ochronnego i rękawic.

3. Nigdy nie pozwalaj nikomu innemu niż operator na jazdę lub wsiadanie do ciągnika lub maszyny. **Nigdy nie pozwalaj nikomu jeździć na maszynie!**

4. Ciężki ładunek może powodować niestabilność podczas jazdy ciągnikiem. Upewnij się, że przód lub tył ciągnika jest odpowiednio wyważony za pomocą obciążników. Zawsze jedź powoli, szczególnie na zakrętach. Niestabilny ciągnik może prowadzić nierówno i może się przewrócić, powodując obrażenia ciała lub śmierć.

5. Większość wypadków zdarza się z powodu zaniedbania lub nieostrożności. Utrzymuj wszystkich pomocników i osoby postronne w bezpiecznej odległości.

6. Zastosuj drążki stabilizujące, regulowane łańcuchy stabilizatora lub bloki stabilizatora w podnośniku ciągnika.

7. Ramiona zapobiegają kołysaniu się tylnego ostrza na boki. Wyreguluj tak mocno, jak to możliwe, aby uzyskać najlepszą wydajność.

8. Nie pracuj w pobliżu rowów i strumieni . Zwolnij podczas pracy na nierównym terenie.

9. Regulując kąt nachylenia zespołu odkładnicy, należy upewnić się, że stopy nigdy nie znajdują się pod tylnym lemieszem .

10. Uważaj, aby tylne ostrze nie zaczepiło się o pnie lub inne nieruchome obiekty .

BEZPIECZEŃSTWO KONSERWACJI

1. Podczas wykonywania regulacji, serwisowania lub konserwacji wszystkie osoby powinny znajdować się z dala od obszaru sterowania operatora.

2. Okresowo dokręcaj wszystkie śruby, nakrętki i wkręty oraz sprawdzaj, czy wszystkie zawleczki są prawidłowo zamontowane, aby mieć pewność, że urządzenie jest w bezpiecznym stanie.

3. Nigdy nie wymieniaj śrub sześciokątnych na śruby klasy niższej niż piątej,

chyba że zaznaczono inaczej. Oznaczenia łba znajdują się w tabeli momentów dokręcania śrub.

BEZPIECZEŃSTWO PRZECHOWYWANIA

1. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla ludzi. Nie pozwalaj dzieciom bawić się na przechowywanym urządzeniu ani w jego pobliżu.

2. Upewnij się, że wszystkie zaparkowane maszyny stoją na twardym, równym podłożu i włącz wszystkie urządzenia zabezpieczające.

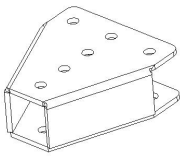
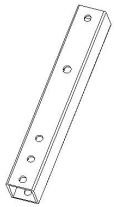
3. Jeśli stosujesz blokadę, upewnij się, że jest solidna i bezpieczna, zanim opuścisz dany obszar.

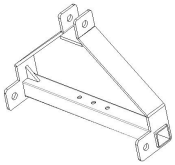
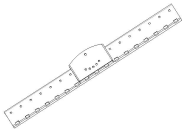
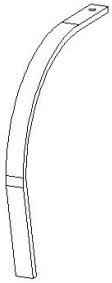
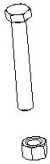
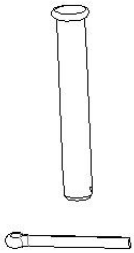
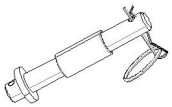
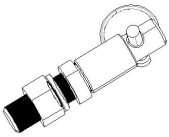
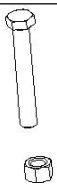
ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

TECHNICAL PARAMETERS

Model	LR 4 S
Typ	50 cali , zęby stalowe
Materiał główny	Q235+ 40 Cr

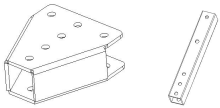
PARTS LIST

Numer pozycji Nr. Numer artykułu ArtículoNo Articolo No.	Obraz referencyjny Referenzbild Obraz odniesienia Immagine di riferimento Imagen de referencia	Ilość Menge Qté. Qtà Żargon.		Numer pozycji Nr. Numer artykułu Artículo No Articolo No.	Obraz referencyjny Referenzbild Obraz odniesienia Immagine di riferimento Imagen de referencia	Ilość Menge Qté. Qtà Żargon.
A		X1		B		X1

C		X1		D		X1
mi		X17				
①	 M12*75	X6		②	 M10*35	X17
③		X1		④		X1
⑤		X2		⑥	 M16*75	X1

Procedura instalacji

1

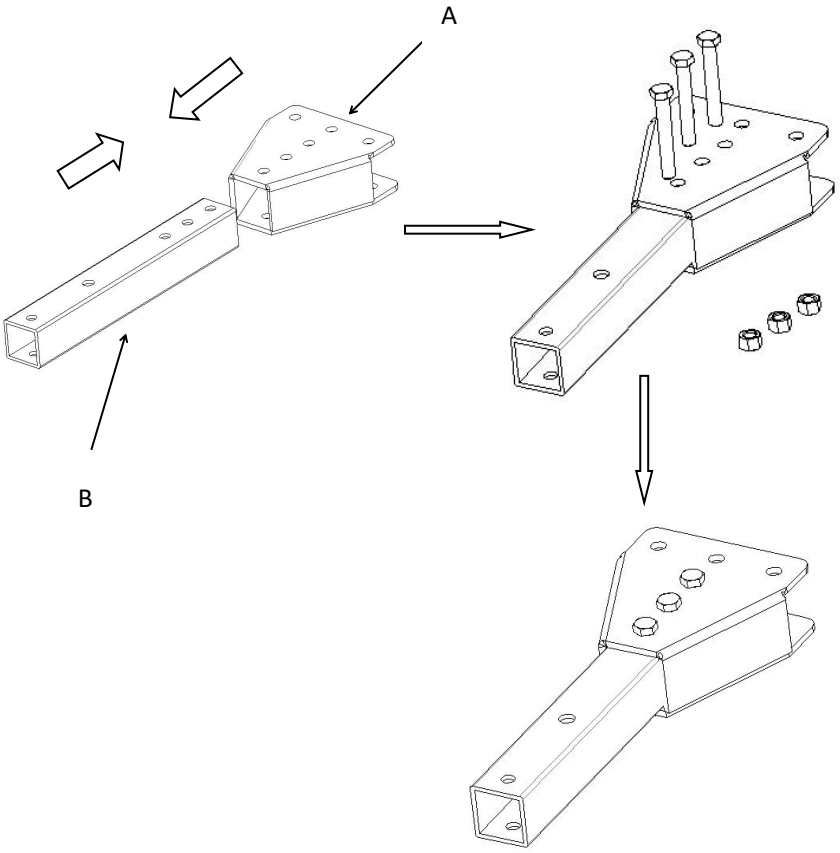


Ⓐ1 szt. Ⓑ1 szt.

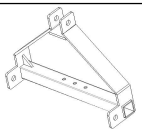
M12*75



①3 szt.



2

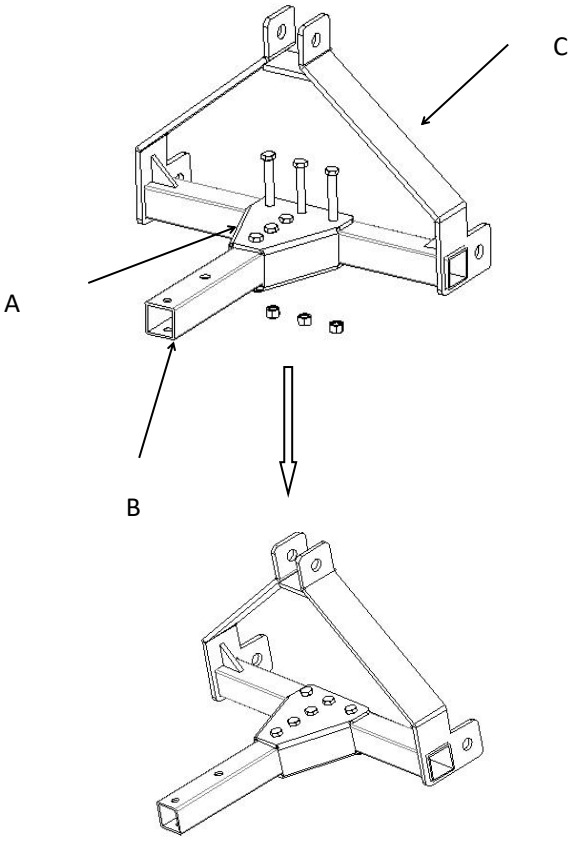


Ⓒ1 szt.

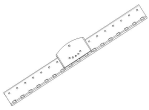
M12*75



①3 szt.



3

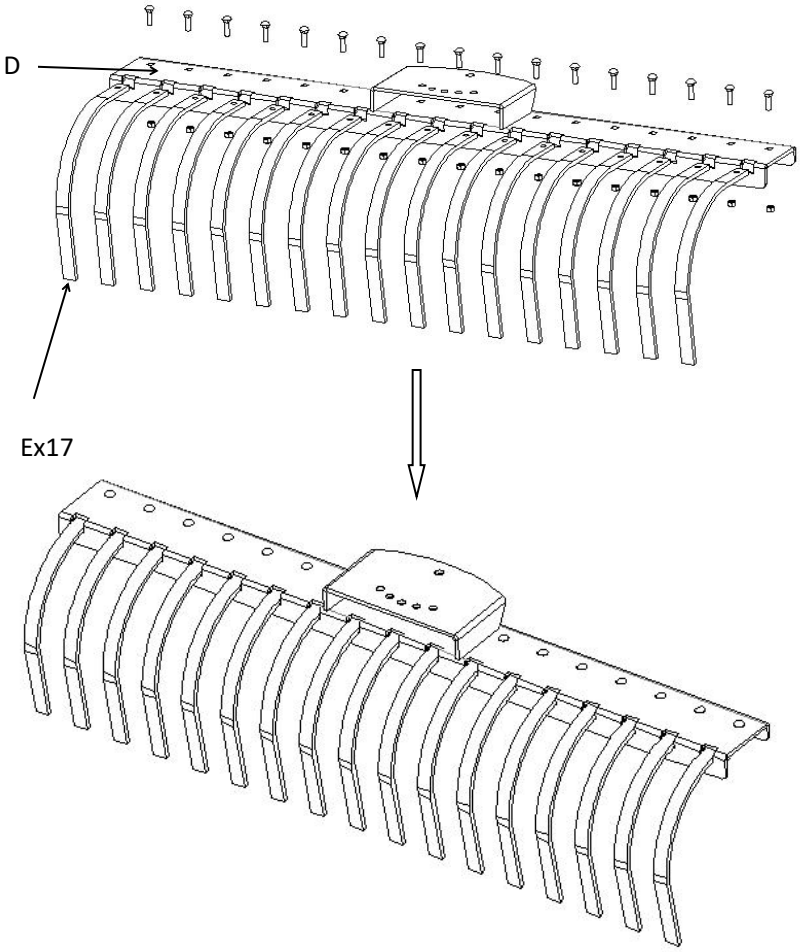


Ⓓ 1 szt. Ⓔ 17 szt.

M10*35



② 17 szt.

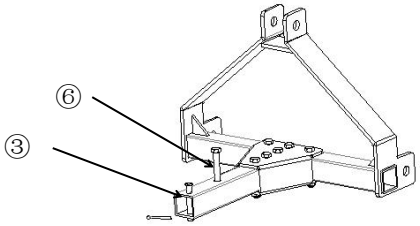


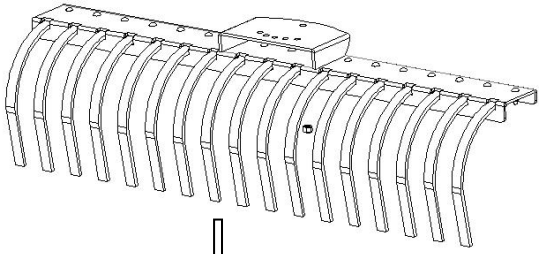
4

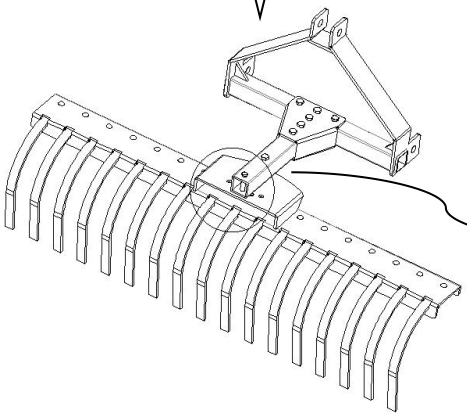
M16*75



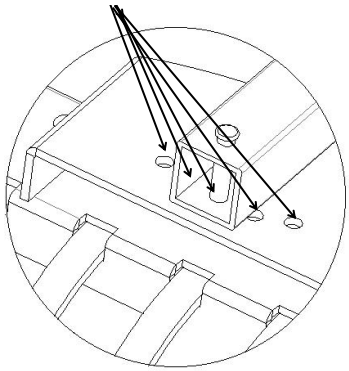
⑥ 1 szt. ③ 1 szt.



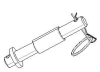




five-point adjustable



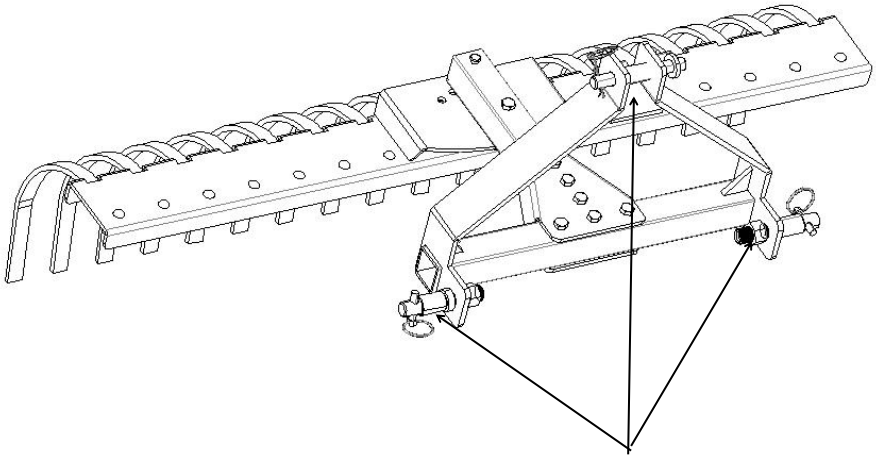
5



④ 1 szt.



⑤ 2 szt.



Producent: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.
Importowane do AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia
Importowane do USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Miejsce, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

LANDSCHAP ROTSHARK

GEBRUIKERSHANDLEIDING

MODEL: LR4S

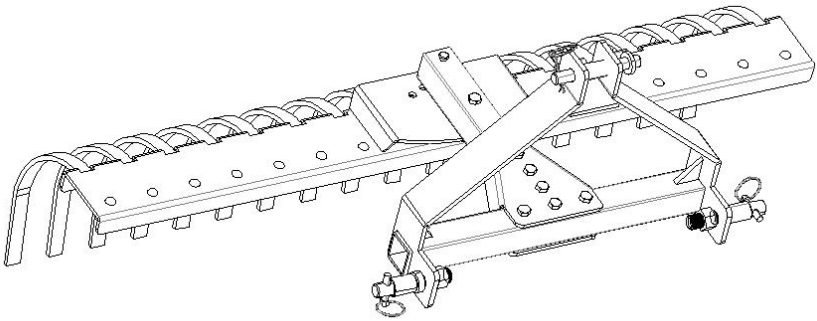
Video installation QR

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

LANDSCAPE ROCK RAKE

MODEL: LR4S



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.



Waarschuwing: om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.

INSTRUCTIONS

Hartelijk dank dat u voor dit product hebt gekozen . Lees de instructies aandachtig door voordat u het gebruikt. Deze informatie helpt u de best mogelijke resultaten te behalen.

LET OP! De tekeningen in deze handleiding zijn bedoeld voor uitsluitend ter illustratie en in sommige details mogelijk afwijken van het daadwerkelijke product.

LET OP! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood. Het apparaat of product dat in de waarschuwingsinstructies wordt genoemd, wordt aangeduid als **een achterverticuteermachine** .

Dit product is geen speelgoed of speelgoedkist. Laat kinderen er niet mee spelen. Gebruik het alleen zoals bedoeld en zorg ervoor dat kinderen de stappen van het slepen van de eg begrijpen.

GEBRUIKSVEILIGHEID

1. Selecteer een plek voor de montage die schoon is en vrij van vuil waar personen die aan de montage werken over kunnen struikelen.
2. Til geen zware onderdelen of constructies op. Gebruik een kraan, krik, takel, vorkheftruck of andere mechanische hulpmiddelen.
3. Bekijk eerst de montage-instructies in de handleiding voordat u verdergaat.
4. Als de montage-instructies voorschrijven dat onderdelen of samenstellingen moeten worden geblokkeerd, gebruik dan alleen blokmateriaal dat in goede staat is en het gewicht van de te blokkeren samenstelling kan dragen. Zorg er ook voor dat het blokmateriaal zich op een schone, droge ondergrond bevindt.
5. Plaats indien mogelijk nooit uw handen of andere lichaamsdelen onder geblokkeerde onderdelen.
6. Nadat de montage is voltooid, moet u de machine grondig inspecteren om er zeker van te zijn dat alle moeren, bouten, hydraulische koppelingen en andere bevestigingselementen goed zijn vastgedraaid.

7. Lees voordat u de machine bedient, eerst het gedeelte over de bediening in de handleiding aandachtig door.

8. Lees voor gebruik het hoofdstuk over de machine in de gebruiksaanwijzing om er zeker van te zijn dat alle onderdelen die gesmeerd moeten worden, zoals de versnellingsbak, aanwezig zijn om mogelijke schade te voorkomen.

9. Voordat u het apparaat bedient , kunt u contact opnemen met uw dealer of vertegenwoordiger als u vragen hebt over de juiste montage of bediening.

10. De producten van dit model zijn voorzien van borgmoeren. Draai deze niet te vast!

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN VOOR APPARATUUR

1. Gebruik nooit alcoholische dranken of drugs die de alertheid of coördinatie kunnen beïnvloeden tijdens het bedienen van dit apparaat. Raadpleeg uw arts voor het bedienen van dit apparaat tijdens het gebruik van voorgeschreven medicijnen.

2. Bespreek de veiligheidsinstructies jaarlijks met alle gebruikers.

3. Deze apparatuur is gevaarlijk voor kinderen en personen die niet vertrouwd zijn met de werking ervan. De gebruiker dient een verantwoordelijke volwassene te zijn die bekend is met landbouwmachines en getraind is in de bediening ervan. **Laat personen deze machine niet bedienen of monteren voordat ze deze handleiding hebben gelezen en een grondig begrip hebben ontwikkeld van de veiligheidsmaatregelen en de werking ervan.**

4. Overschrijd nooit de grenzen van een machine.

5. Wijzig het apparaat op geen enkele wijze. Ongeautoriseerde wijzigingen kunnen de werking van het apparaat aantasten en de levensduur ervan verkorten.

OPERATIONELE VEILIGHEID

1. Het gebruik van deze apparatuur brengt bepaalde gevaren met zich mee waartegen geen mechanische bescherming of productontwerp bestaat. Alle gebruikers van deze apparatuur moeten deze volledige handleiding lezen en begrijpen, met bijzondere aandacht voor de bediening, voordat ze deze gebruiken. Als u iets in deze handleiding niet begrijpt, vraag dan uw supervisor of uw dealer om uitleg.

2. Tijdens de montage wordt het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een veiligheidshelm, een veiligheidsbril,

veiligheidsschoenen en handschoenen, aanbevolen.

3. Laat nooit iemand anders dan de bestuurder op de tractor of het werktuig rijden of erop stappen. **Laat nooit iemand op het werktuig rijden!**

4. Een zware lading kan instabiliteit veroorzaken bij het rijden met een tractor. Zorg ervoor dat de voor- of achterkant van de tractor goed in evenwicht is met gewichten. Rijd altijd langzaam, vooral in bochten. Een onstabiele tractor kan slecht sturen en mogelijk kantelen, met letsel of de dood tot gevolg.

5. De meeste ongelukken gebeuren door nalatigheid of onvoorzichtigheid. Houd alle hulpverleners en omstanders op veilige afstand.

6. Gebruik stabilisatiestangen, verstelbare stabilisatiekettingen of stabilisatieblokken op uw heftruck

7. Armen om te voorkomen dat het achterste blad heen en weer zwaait. Stel de armen zo strak mogelijk af voor de beste prestaties.

8. Rijd niet in de buurt van sloten of kreken . Rijd langzamer over ruw terrein.

9. Bij het verstellen van de hoek van het schaafblad moet u erop letten dat uw voeten zich nooit onder het achterste zaagblad bevinden .

10. Zorg ervoor dat het achterste mes niet blijft haken aan stronken of andere vaste objecten .

ONDERHOUDSVEILIGHEID

1. Houd alle personen uit de buurt van het bedieningsgebied van de operator terwijl u aanpassingen, service of onderhoud uitvoert.

2. Draai alle bouten, moeren en schroeven regelmatig vast en controleer of alle splitpennen goed zijn gemonteerd om te garanderen dat het apparaat in een veilige staat verkeert.

3. Vervang zeskantbouten nooit door bouten met een lager gewicht dan klasse 5, tenzij anders aangegeven. Raadpleeg de boutkoppeltabel voor de identificatiemarkering van de kop.

OPSLAGVEILIGHEID

1. Bewaar het apparaat op een plaats waar geen menselijke activiteit plaatsvindt. Laat kinderen niet op of rond het apparaat spelen.

2. Zorg ervoor dat alle geparkeerde machines op een harde, vlakke ondergrond staan en dat alle veiligheidsvoorzieningen zijn ingeschakeld.

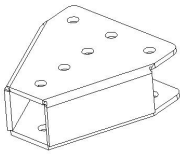
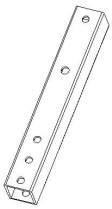
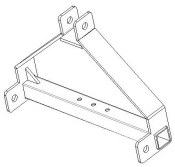
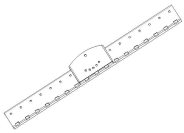
3. Indien u blokkering gebruikt, zorg er dan voor dat deze stevig en veilig is voordat u het gebied verlaat.

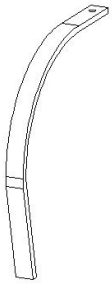
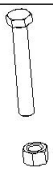
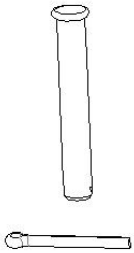
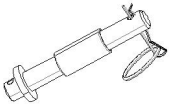
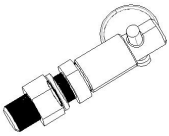
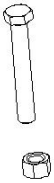
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

TECHNICAL PARAMETERS

Model	LR 4S
Type	50 inch , stalen tanden
Hoofdmateriaal	Q235+ 40 Cr

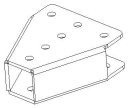
PARTS LIST

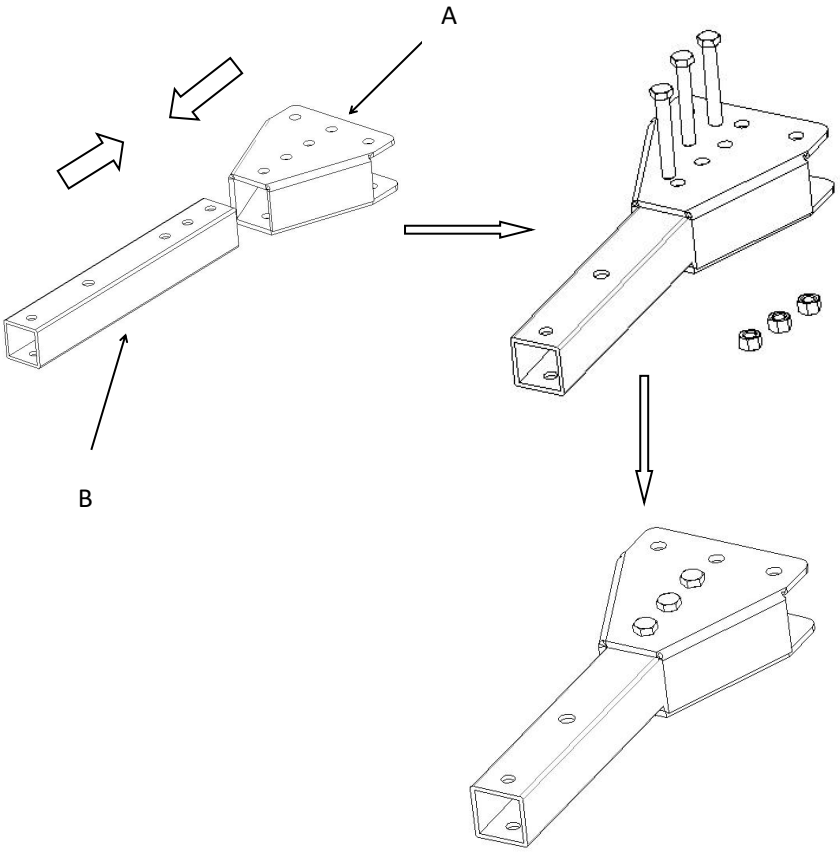
Artikelnr. Nr. Nr. van artikel ArtículoNo Articolo No.	Referentie-afbeelding Referenzbild Image de référence Immagine di riferimento Imagen de referencia	Aantal Hoeveelheid Hoeveelheid. Qtà Kan niet.		Artikelnr. Nr. Nr. van artikel Artículo No Articolo No.	Referentie-afbeelding Referenzbild Image de référence Immagine di riferimento Imagen de referencia	Aantal Hoeveelheid Hoeveelheid. Qtà Kan niet.
A		X1		B		X1
C		X1		D		X1

E		X17				
①	 M12*75	X6		②	 M10*35	X17
③		X1		④		X1
⑤		X2		⑥	 M16*75	X1

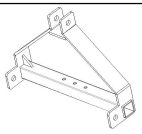
Installatieprocedure

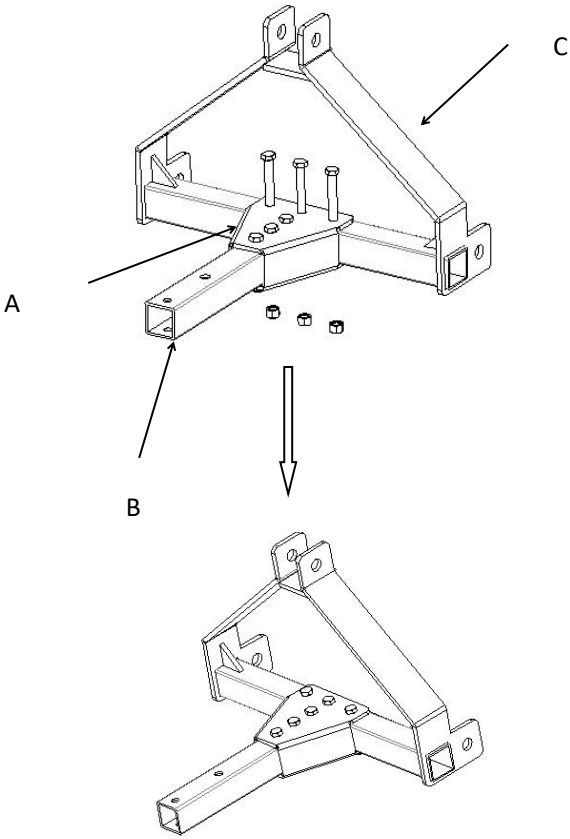
1

 Ⓐ1 stuk Ⓑ1 stuk		M12*75  ①3PC

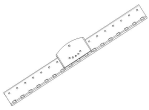


2

 Ⓒ1 stuk	M12*75  ①3 stuks



3

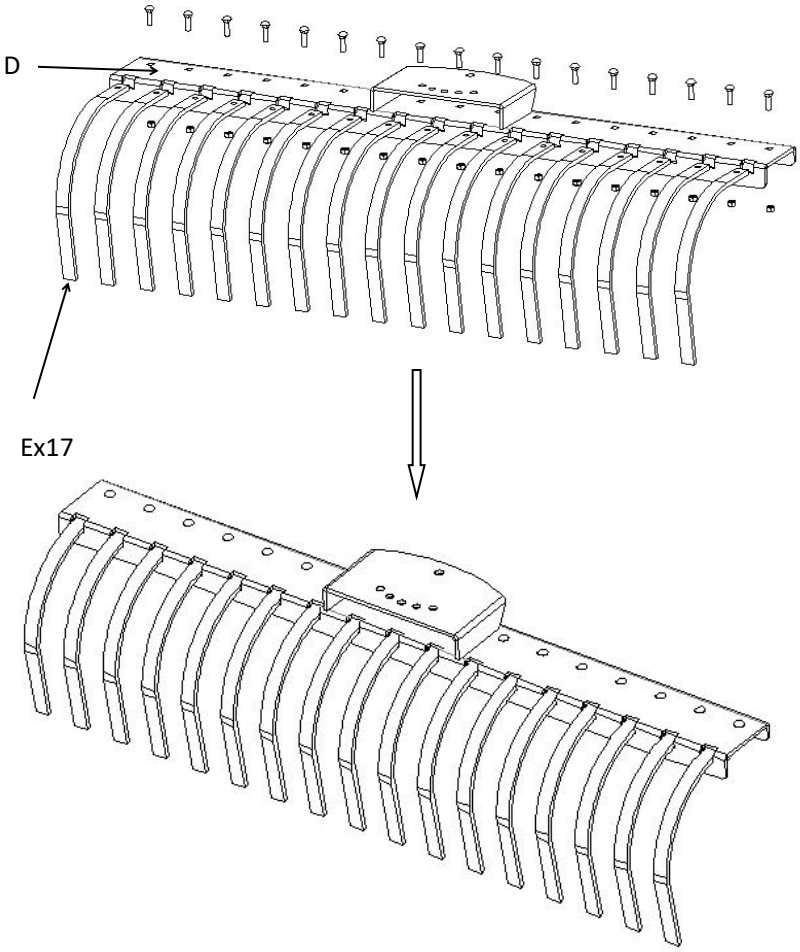


Ⓓ 1 STUK Ⓔ 17 STUKS

M10*35



② 17 stuks

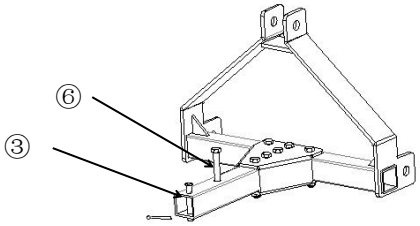


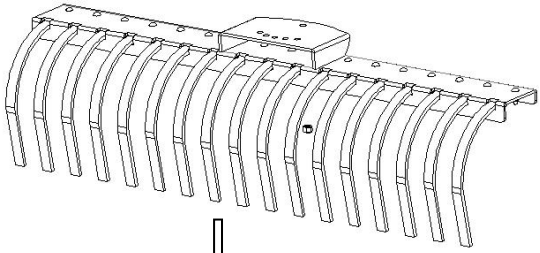
4

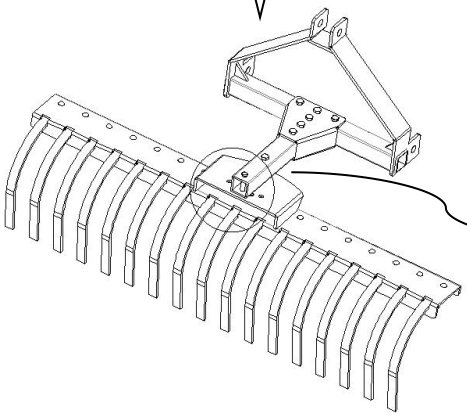
M16*75



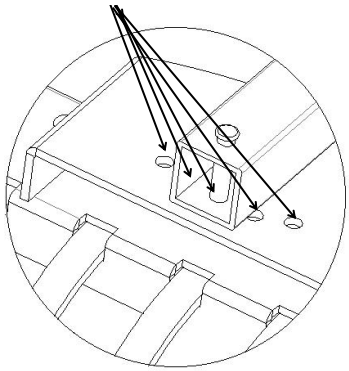
⑥ 1 stuk ③ 1 stuk



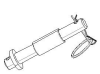




five-point adjustable



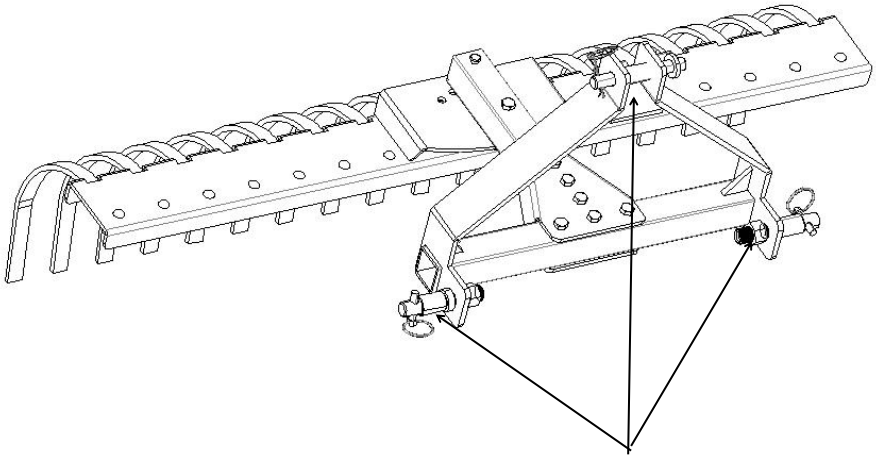
5



④ 1 stuk



⑤ 2 stuks



Fabrikant: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.
Geïmporteerd naar AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australië
Geïmporteerd naar de VS: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Plaats, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

PAISAJE RASTRILLO DE ROCAS

MANUAL DEL USUARIO

MODELO: LR4S

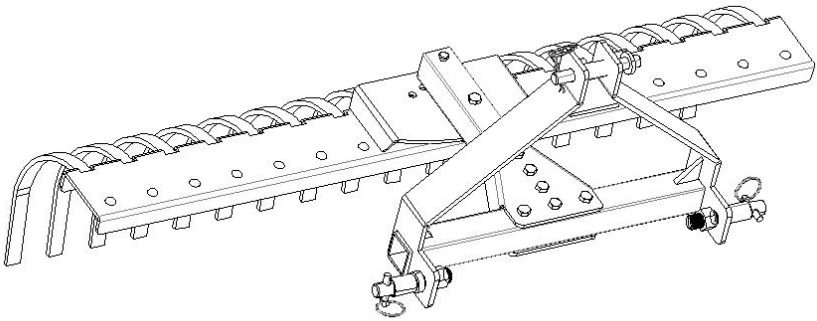


Video installation QR

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

LANDSCAPE ROCK RAKE

MODELO: LR4S



Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar este manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.



Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.

INSTRUCTIONS

Muchas gracias por elegir este producto . Lea todas las instrucciones antes de usarlo. Esta información le ayudará a obtener los mejores resultados posibles.

¡ATENCIÓN! Los dibujos de este manual son para Sólo con fines ilustrativos y en algunos detalles puede difieren del producto real.

¡ ATENCIÓN! Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. El dispositivo o producto utilizado en las instrucciones de advertencia se refiere a **la escarificadora remolcable** .

Este producto no es un juguete ni un baúl de juguetes. No permita que los niños jueguen con él. Úselo solo para el propósito previsto y supervise a los niños para que comprendan las reglas de la grada de arrastre.

SEGURIDAD DE USO

1. Seleccione un área para el montaje que esté limpia y libre de residuos que puedan hacer tropezar a las personas que trabajan en el montaje.
2. No levante piezas ni conjuntos pesados. Utilice grúas, gatos, polipastos, carretillas elevadoras u otros dispositivos mecánicos.
3. Consulte las instrucciones de montaje en el manual del operador antes de continuar.
4. Si las instrucciones de montaje requieren el bloqueo de piezas o conjuntos, utilice únicamente material de bloqueo en buen estado y capaz de soportar el peso del conjunto. Asegúrese también de que el material de bloqueo esté sobre una superficie limpia y seca.
5. Nunca coloque las manos ni ninguna parte del cuerpo debajo de conjuntos bloqueados, si es que es posible.
6. Después de completar el montaje, inspeccione minuciosamente la máquina para asegurarse de que todas las tuercas, pernos, accesorios hidráulicos o cualquier otro conjunto de sujeción se hayan apretado completamente.
7. Antes de operar la máquina, lea detenidamente la sección de operación del manual del operador.

8. Antes de operar, lea la sección de la máquina del manual del operador para asegurarse de que todas las piezas requieran lubricación, como la caja de engranajes, para evitar posibles daños.

9. Antes de operar el equipo : si tiene alguna pregunta sobre el montaje o el funcionamiento correctos, comuníquese con su distribuidor o representante.

10. Los productos de este modelo están equipados con contratuercas. ¡ No las apriete demasiado!

DIRECTRICES DE SEGURIDAD DEL EQUIPO

1. Nunca consuma bebidas alcohólicas ni drogas que puedan afectar su atención o coordinación al operar este equipo. Consulte a su médico si utiliza esta máquina mientras toma medicamentos recetados.

2. Revise las instrucciones de seguridad con todos los usuarios anualmente.

3. Este equipo es peligroso para niños y personas que no estén familiarizadas con su funcionamiento. El operador debe ser un adulto responsable familiarizado con la maquinaria agrícola y capacitado en el funcionamiento de este equipo. **No permita que otras personas operen o ensamblen esta unidad hasta que hayan leído este manual y hayan comprendido completamente las precauciones de seguridad y su funcionamiento.**

4. Nunca exceda los límites de una maquinaria.

5. No modifique el equipo de ninguna manera. Cualquier modificación no autorizada puede afectar su funcionamiento y su vida útil.

SEGURIDAD OPERACIONAL

1. El uso de este equipo conlleva ciertos riesgos que no pueden evitarse mediante medios mecánicos ni por el diseño del producto. Todos los operadores de este equipo deben leer y comprender este manual en su totalidad, prestando especial atención a su funcionamiento, antes de usarlo. Si no comprende algún aspecto de este manual, consulte a su supervisor o a su distribuidor para que se lo expliquen.

2. Se recomienda utilizar equipo de protección personal que incluya casco, gafas de seguridad, zapatos de seguridad y guantes durante el montaje.

3. Nunca permita que otra persona que no sea el operador se suba al tractor o al implemento. ¡ **Nunca permita que nadie se suba al implemento!**

4. Una carga pesada puede causar inestabilidad al conducir un tractor. Asegúrese de que la parte delantera o trasera del tractor esté correctamente contrapesada. Conduzca siempre despacio, especialmente en las curvas. Un tractor inestable podría maniobrar mal y posiblemente volcar, causando lesiones o la muerte.

5. La mayoría de los accidentes ocurren por negligencia o descuido. Mantenga a todos los ayudantes y transeúntes a una distancia segura.

6. Utilice barras estabilizadoras, cadenas estabilizadoras ajustables o bloques estabilizadores en el elevador de su tractor.

7. Brazos para evitar que la cuchilla trasera se balancee de lado a lado. Ajuste con la máxima firmeza posible para un rendimiento óptimo.

8. No opere cerca de zanjas o arroyos . Reduzca la velocidad al operar en terreno irregular.

9. Al ajustar el ángulo del conjunto de la vertedera, asegúrese de que sus pies nunca estén debajo de la cuchilla trasera .

10. Tenga cuidado de no enganchar la cuchilla trasera con tocones u otros objetos inamovibles .

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

1. Mantenga a todas las personas alejadas del área de control del operador mientras realiza ajustes, servicio o mantenimiento.

2. Apriete periódicamente todos los pernos, tuercas y tornillos y verifique que todos los pasadores de chaveta estén correctamente instalados para garantizar que la unidad esté en condiciones seguras.

3. Nunca reemplace los pernos hexagonales por pernos de grado inferior a cinco, a menos que se especifique lo contrario. Consulte la tabla de torque de los pernos para ver las marcas de identificación de la cabeza.

SEGURIDAD DE ALMACENAMIENTO

1. Guarde la unidad en un lugar alejado de la actividad humana. No permita que los niños jueguen sobre ella ni cerca de ella.

2. Asegúrese de que todas las máquinas estacionadas estén sobre una superficie dura y nivelada y que todos los dispositivos de seguridad estén activados.

3. Si se utilizan bloqueos, asegúrese de que sean sólidos y seguros antes

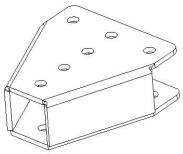
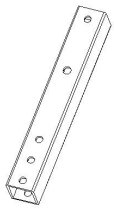
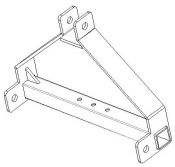
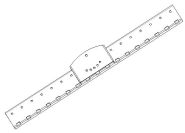
de abandonar el área.

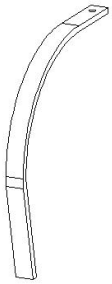
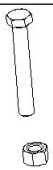
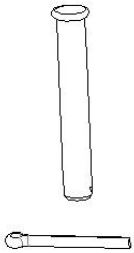
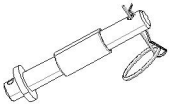
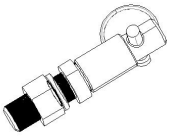
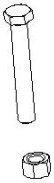
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

TECHNICAL PARAMETERS

Modelo	LR 4 S
Tipo	50 ” , dientes de acero
Material principal	Q235+ 40 Cr

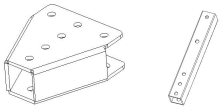
PARTS LIST

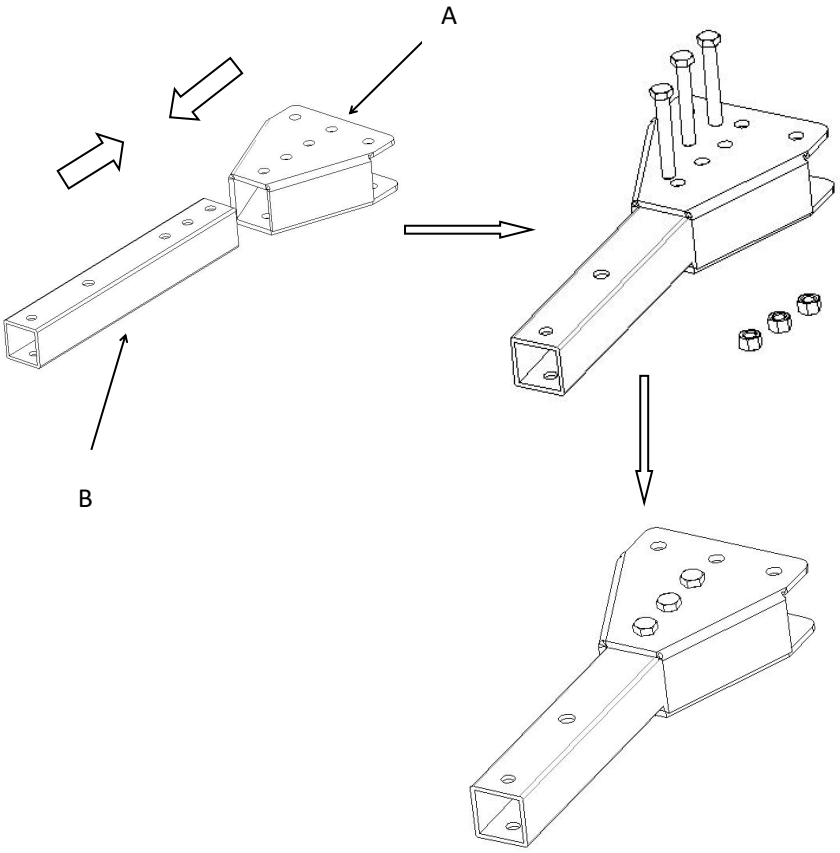
Número de artículo Nro. N° de artículo ArtículoNo. Artículo No.	Imagen de referencia Imagen de referencia Imagen de referencia Immagine di riferimento Imagen de referencia	Cantidad. Menge Cantidad. Qtà No poder.		Número de artículo Nro. N° de artículo Artículo No Articolo No.	Imagen de referencia Imagen de referencia Imagen de referencia Immagine di riferimento Imagen de referencia	Cantidad. Menge Cantidad. Qtà No poder.
A		X1		B		X1
do		X1		D		X1

mi		X17				
①	 M12*75	X6		②	 M10*35	X17
③		X1		④		X1
5		X2		⑥	 M16*75	X1

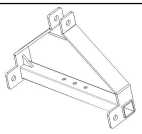
Procedimiento de instalación

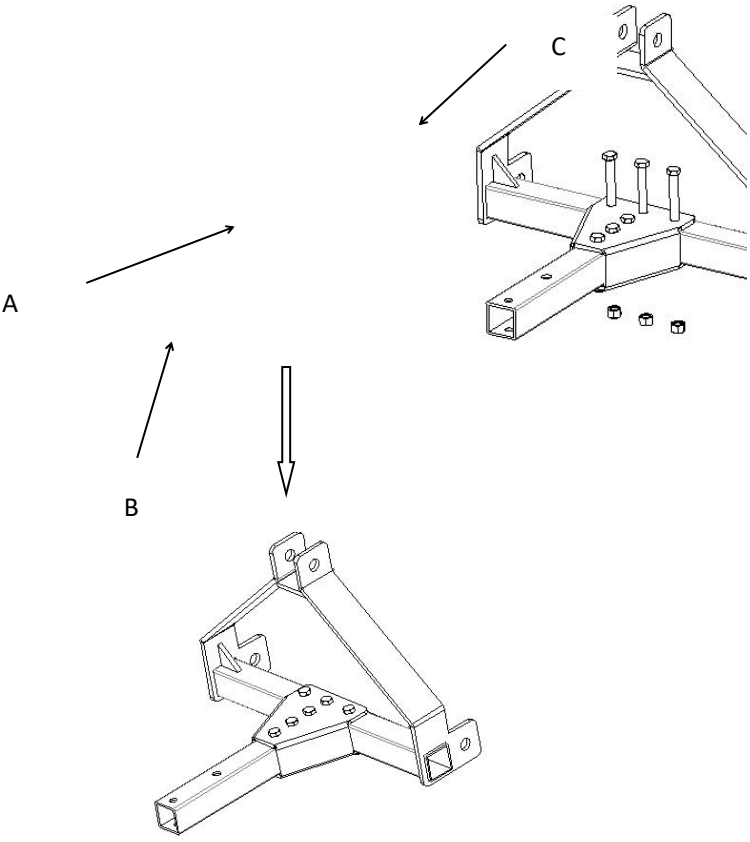
1

 Ⓐ1 pieza Ⓑ1 pieza	M12*75  ①3 piezas

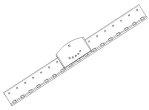


2

 Ⓒ1 pieza	M12*75  ①3 piezas



3

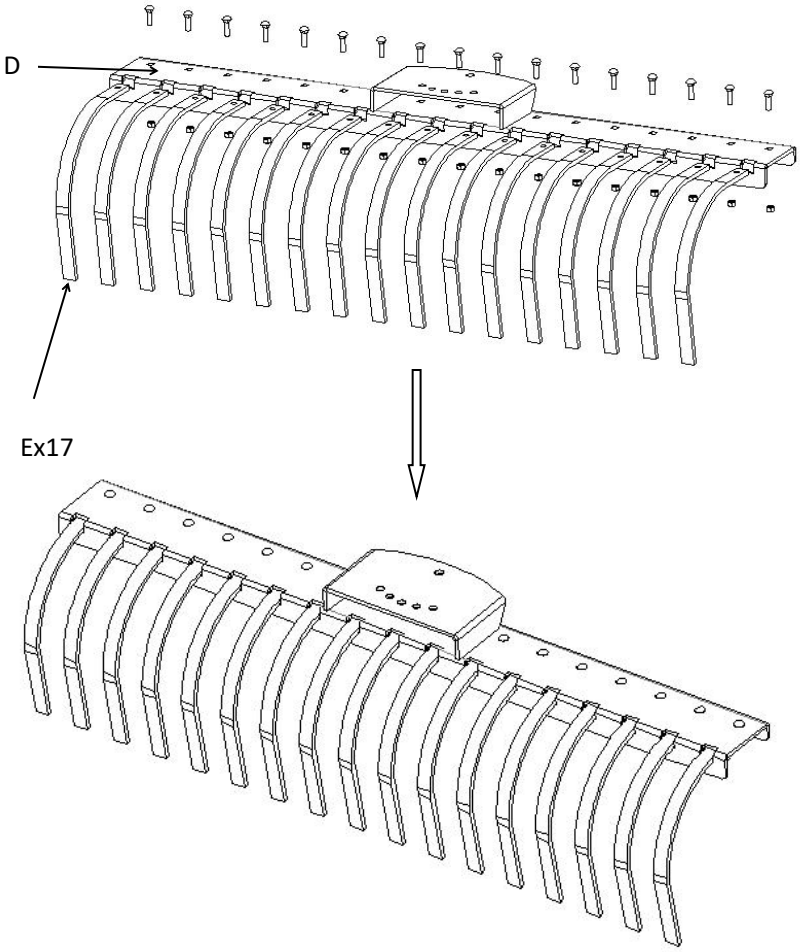


Ⓓ 1 pieza Ⓔ 17 piezas

M10*35

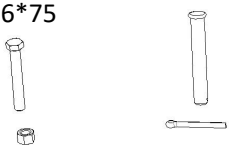


② 17 piezas

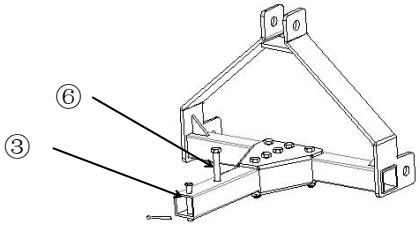


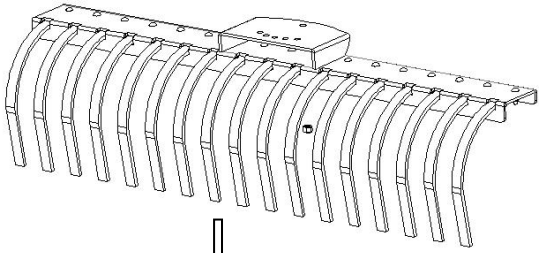
4

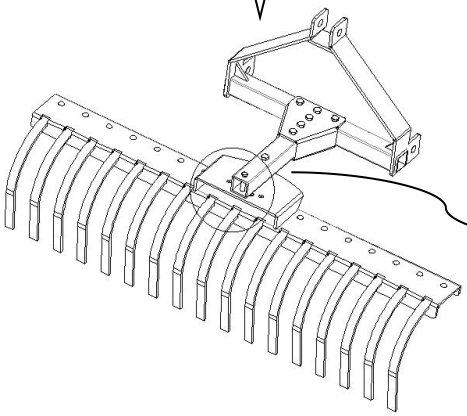
M16*75



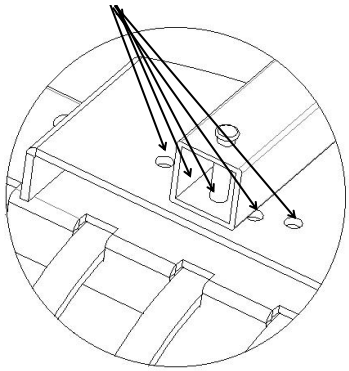
⑥ 1 pieza ③ 1 pieza







five-point adjustable

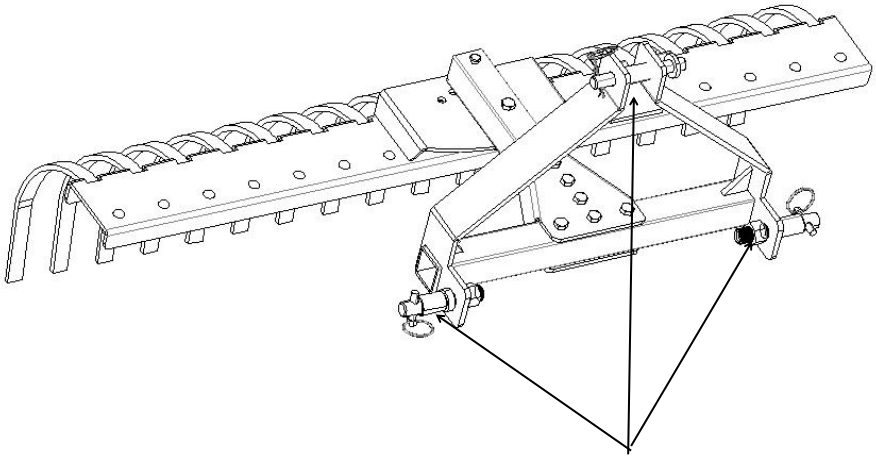


5





④ 1 pieza ⑤ 2 piezas



Fabricante: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Dirección: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghái 200000 CN.
Importado a AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia
Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Lugar, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

PAESAGGIO RASTRELLO PER ROCCE

MANUALE D'USO

MODELLO: LR4S

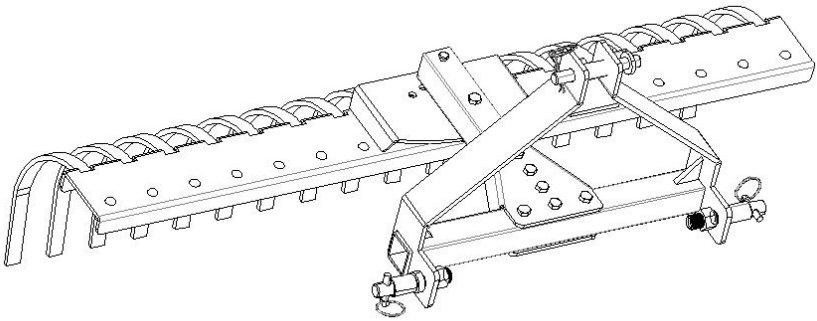
Video installation QR

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

LANDSCAPE ROCK RAKE

MODELLO: LR4S



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del proprio manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di non informarvi più in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

	Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.

INSTRUCTIONS

Grazie mille per aver scelto questo prodotto . Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzarlo. Le informazioni vi aiuteranno a ottenere i migliori risultati possibili.

NOTA BENE! I disegni in questo manuale sono per solo a scopo illustrativo e in alcuni dettagli può differiscono dal prodotto reale.

ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare lesioni gravi o addirittura la morte. Il dispositivo o il prodotto utilizzato nelle istruzioni di avvertenza si riferisce allo **scarificatore trainato** .

Questo prodotto non è un giocattolo né una cassetta portaoggetti. Non permettere ai bambini di giocare con questo articolo. Utilizzare solo per le finalità previste e sotto la supervisione dei bambini per comprendere appieno le regole di utilizzo dell'erpice a traino.

SICUREZZA D'USO

1. Selezionare un'area per l'assemblaggio che sia pulita e priva di detriti che potrebbero far inciampare le persone che lavorano all'assemblaggio.
2. Non sollevare parti o gruppi pesanti. Utilizzare gru, martinetti, paranchi, carrelli elevatori o altri dispositivi meccanici.
3. Prima di procedere oltre, consultare le istruzioni di montaggio nel manuale dell'operatore.
4. Se le istruzioni di montaggio richiedono il bloccaggio di parti o gruppi, utilizzare solo materiale di bloccaggio in buone condizioni e in grado di sostenere il peso del gruppo da bloccare. Assicurarsi inoltre che il materiale di bloccaggio sia appoggiato su una superficie pulita e asciutta.
5. Se possibile, non mettere mai le mani o altre parti del corpo sotto gruppi bloccati.
6. Dopo aver completato il montaggio, ispezionare attentamente la macchina per accertarsi che tutti i dadi, i bulloni, i raccordi idraulici o qualsiasi altro gruppo di fissaggio siano stati serrati a fondo.

7. Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente la sezione dedicata al funzionamento del manuale dell'operatore.

8. Prima di utilizzare la macchina, leggere la sezione del manuale dell'operatore dedicata per accertarsi che tutte le parti che necessitano di lubrificazione, come il cambio, siano lubrificate, per evitare possibili danni.

9. Prima di utilizzare l'attrezzatura , in caso di domande relative al corretto montaggio o funzionamento, contattare il rivenditore o il rappresentante.

10. I prodotti di questo modello sono dotati di controdadi. Non serrarli eccessivamente!

LINEE GUIDA SULLA SICUREZZA DELLE ATTREZZATURE

1. Non assumere mai bevande alcoliche o farmaci che possano compromettere la vigilanza o la coordinazione durante l'utilizzo di questa apparecchiatura. Consultare il proprio medico prima di utilizzare questa macchina durante l'assunzione di farmaci da prescrizione.

2. Rivedere annualmente le istruzioni di sicurezza con tutti gli utenti.

3. Questa apparecchiatura è pericolosa per i bambini e per le persone che non hanno familiarità con il suo funzionamento. L'operatore deve essere un adulto responsabile, esperto di macchinari agricoli e addestrato al funzionamento di questa apparecchiatura. **Non consentire a nessuno di utilizzare o montare questa unità prima che abbia letto il presente manuale e abbia acquisito una conoscenza approfondita delle precauzioni di sicurezza e del suo funzionamento.**

4. Non superare mai i limiti di un macchinario.

5. Non modificare in alcun modo l'apparecchiatura. Modifiche non autorizzate potrebbero comprometterne il funzionamento e comprometterne la durata.

SICUREZZA OPERATIVA

1. L'uso di questa apparecchiatura è soggetto a determinati rischi contro i quali non è possibile proteggersi con mezzi meccanici o con la progettazione del prodotto. Tutti gli operatori di questa apparecchiatura devono leggere e comprendere l'intero manuale, prestando particolare attenzione al suo funzionamento, prima dell'uso. Se qualcosa in questo manuale non vi è chiaro, chiedete spiegazioni al vostro supervisore o al vostro rivenditore.

2. Durante il montaggio si raccomanda di indossare dispositivi di protezione individuale, tra cui casco, occhiali di sicurezza, scarpe antinfortunistiche e guanti.

3. Non permettere mai a nessuna persona diversa dall'operatore di salire o salire a bordo del trattore o dell'attrezzo in nessun momento. **Non permettere mai a nessuno di salire sull'attrezzo!**

4. Un carico pesante può causare instabilità nella guida di un trattore. Assicurarsi che la parte anteriore o posteriore del trattore sia adeguatamente controbilanciata con pesi. Guidare sempre lentamente, soprattutto in curva. Un trattore instabile potrebbe sterzare male e ribaltarsi, causando lesioni o morte.

5. La maggior parte degli incidenti si verifica a causa di negligenza o disattenzione. Tenere tutti gli aiutanti e gli astanti a distanza di sicurezza.

6. Utilizzare barre stabilizzatrici, catene di stabilizzazione regolabili o blocchi di stabilizzazione sul sollevatore del trattore

7. bracci per impedire alla lama posteriore di oscillare da un lato all'altro. Regolare il più stretto possibile per ottenere le migliori prestazioni.

8. Non operare in prossimità di fossi o ruscelli . Rallentare quando si opera su terreni accidentati.

9. Quando si regola l'angolazione del gruppo versoio, assicurarsi che i piedi non si trovino mai sotto la lama posteriore .

10. Fare attenzione a non impigliare la lama posteriore in ceppi o altri oggetti immobili .

SICUREZZA DI MANUTENZIONE

1. Tenere tutte le persone lontane dall'area di controllo dell'operatore durante l'esecuzione di regolazioni, interventi di assistenza o manutenzione.

2. Stringere periodicamente tutti i bulloni, i dadi e le viti e controllare che tutte le coppiglie siano installate correttamente per garantire che l'unità sia in condizioni di sicurezza.

3. Non sostituire mai i bulloni esagonali con bulloni di grado inferiore a cinque, salvo diversa indicazione. Fare riferimento alla tabella delle coppie di serraggio dei bulloni per la marcatura identificativa della testa.

SICUREZZA DELLO STOCCAGGIO

1. Conservare l'unità in un'area lontana da attività umane. Non permettere ai bambini di giocare sopra o nei pressi dell'unità riposta.

2. Assicurarsi che tutte le macchine parcheggiate siano su una superficie dura e piana e che tutti i dispositivi di sicurezza siano attivati.

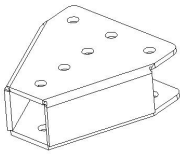
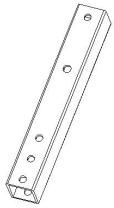
3. Se si utilizza un bloccaggio, assicurarsi che sia solido e sicuro prima di lasciare l'area.

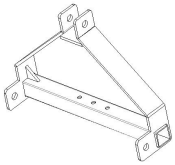
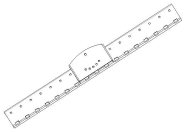
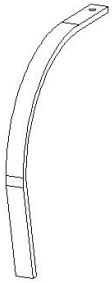
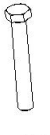
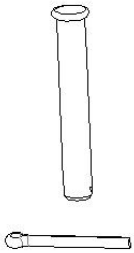
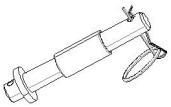
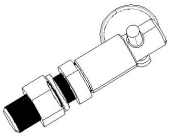
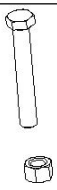
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

TECHNICAL PARAMETERS

Modello	LR 4 S
Tipo	50 " , denti in acciaio
Materiale principale	Q235+ 40 Cr

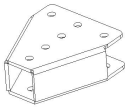
PARTS LIST

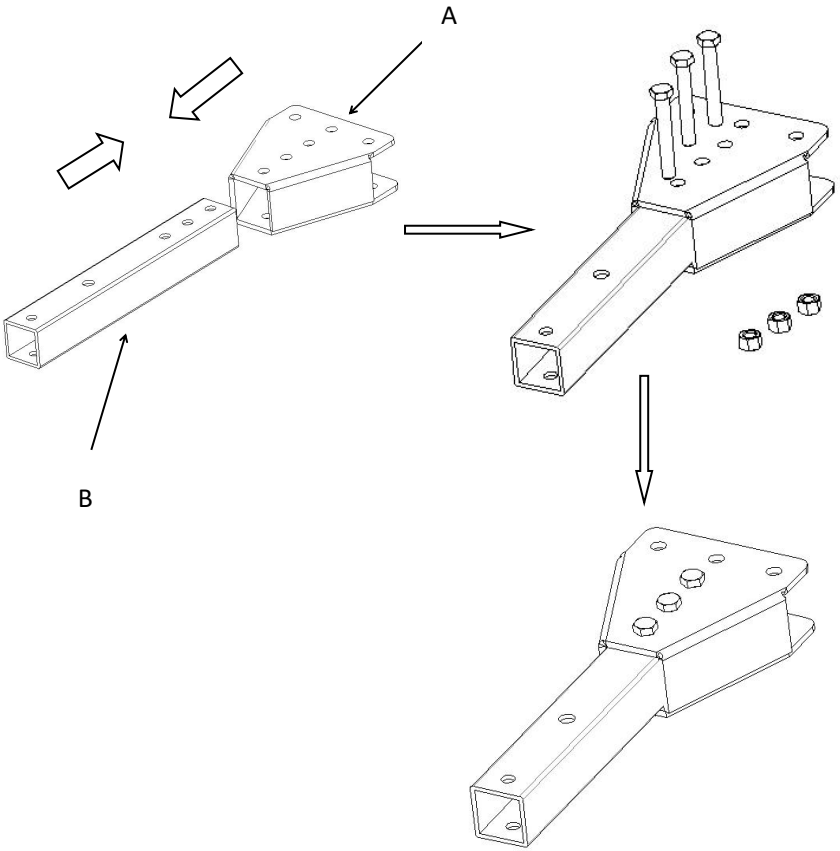
Articolo n. Numero N° d'articolo ArtículoNo Articolo No.	Immagine di riferimento Referenzbild Immagine di riferimento Immagine di riferimento Immagine di riferimento	Quantità Quantità Qté. Quantità Non posso.		Articolo n. Numero N° d'articolo Artículo No Articolo No.	Immagine di riferimento Referenzbild Immagine di riferimento Immagine di riferimento Immagine di riferimento	Quantità Quantità Qté. Quantità Non posso.
UN		X1		B		X1

C		X1		D		X1
E		X17				
①	 M12*75	X6		②	 M10*35	X17
③		X1		④		X1
⑤		X2		⑥	 M16*75	X1

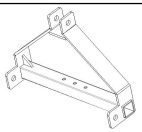
Procedura di installazione

1

 Ⓐ1 pz Ⓑ1 pz		M12*75  ①3 pezzi



2

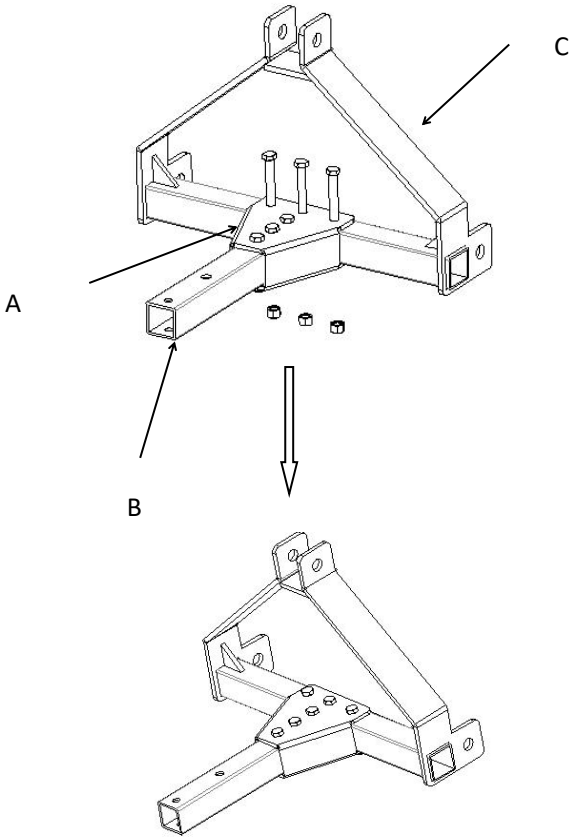


Ⓒ1 pz

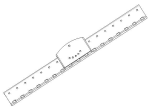
M12*75



①3 PC



3

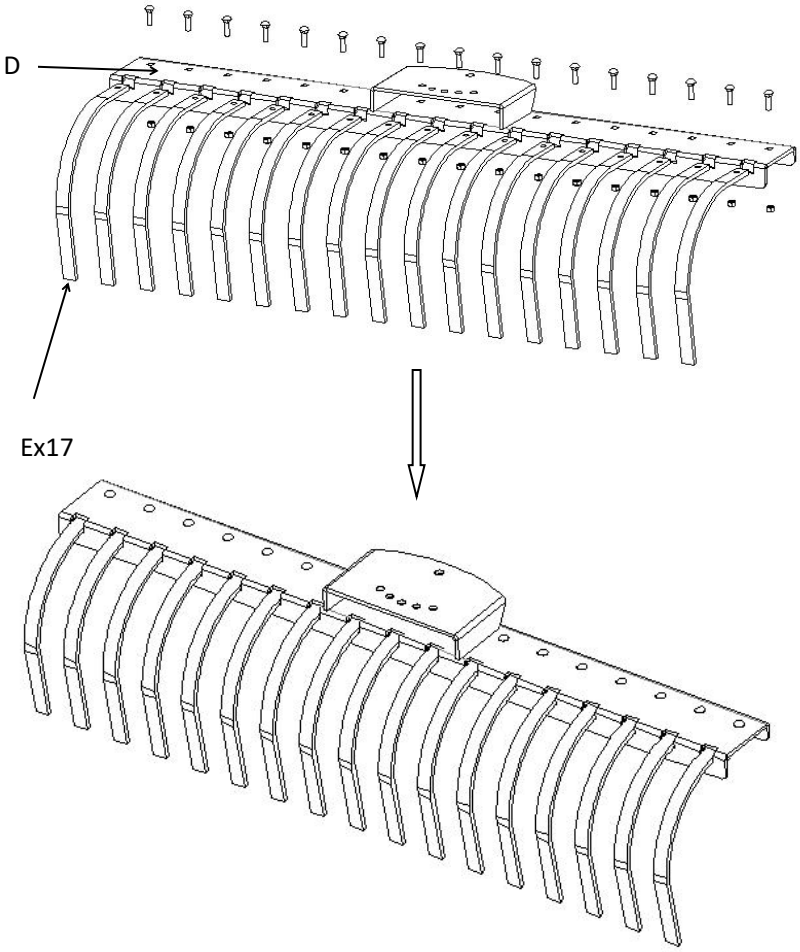


Ⓓ 1 pz Ⓔ 17 pz

M10*35



② 17 pezzi

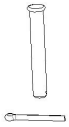


4

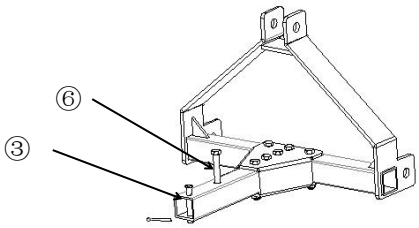
M16*75

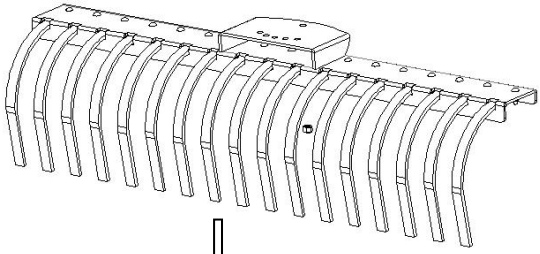


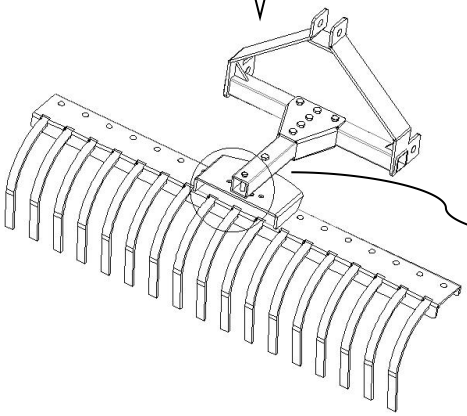
⑥ 1 pz



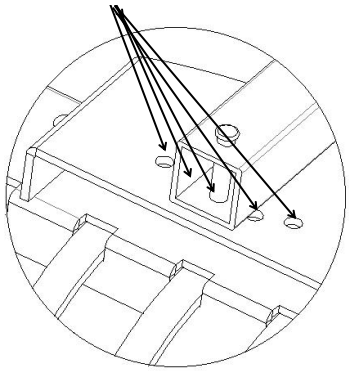
③ 1 pz







five-point adjustable



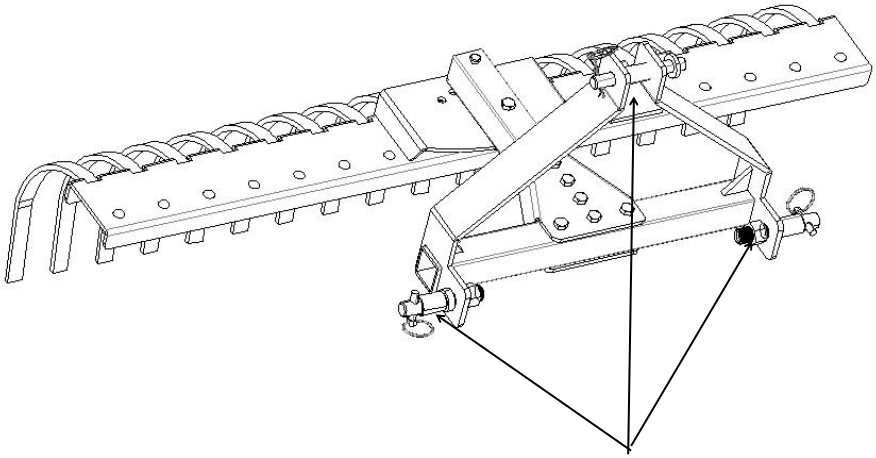
5



④ 1 pz



⑤ 2 pezzi



Produttore: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Indirizzo: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.
Importato in AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD Nuovo Galles del Sud 2122 Australia
Importato negli USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Luogo, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

LANDSKAP STENKRATTA

ANVÄNDARMANUAL

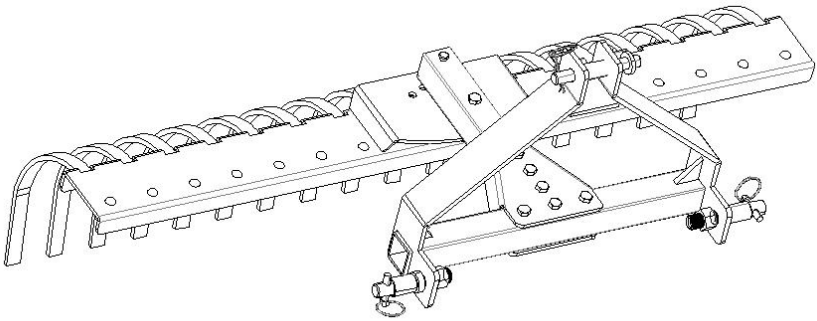
MODELL: LR4S

Video installation QR

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

LANDSCAPE ROCK RAKE

MODELL: LR4S



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

	Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.

INSTRUCTIONS

Tack så mycket för att du valde den här produkten . Läs alla instruktioner innan du använder den. Informationen hjälper dig att uppnå bästa möjliga resultat.

OBSERVERA! Ritningarna i denna manual är avsedda för endast illustrationsändamål och i vissa detaljer kan skilja sig från den faktiska produkten.

OBS! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan leda till allvarliga skador eller till och med dödsfall. Enheten eller produkten som används i varningsinstruktionerna hänvisas till **Tow Behind Dethatcher** .

Denna produkt är inte en leksak eller leksakslåda. Låt inte barn leka med produkten. Använd endast för det avsedda ändamålet och håll barn under uppsikt för att förstå stegen i dragharvens regler.

ANVÄNDNINGSSÄKERHET

1. Välj ett område för montering som är rent och fritt från skräp som kan orsaka att personer som arbetar med monteringen snubblar.
2. Lyft inte tunga delar eller enheter. Använd kran, domkraft, talja, gaffeltruckar eller andra mekaniska anordningar.
3. Förhandsgranska monteringsanvisningarna i din bruksanvisning innan du fortsätter.
4. Om monteringsanvisningen anger att delar eller enheter ska blockeras, använd endast blockmaterial som är i gott skick och kan hantera vikten av den enhet som ska blockeras. Se också till att blockmaterialet ligger på en ren och torr yta.
5. Placera aldrig händerna, eller någon kroppsdel, under blockerade enheter om det alls är möjligt.
6. Efter monteringen, inspektera maskinen noggrant för att säkerställa att alla muttrar, bultar, hydraulkopplingar eller andra fästelement har åtdragits ordentligt.
7. Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder maskinen.
8. Läs igenom maskinens avsnitt i bruksanvisningen innan du använder den för att säkerställa att alla delar som behöver smörjning, såsom växellådan, är skadade.

9. Innan du använder utrustningen – om du har några frågor angående korrekt montering eller användning, kontakta din återförsäljare eller representant.

10. Produkterna i denna modell är utrustade med låsmuttrar. Dra inte åt dem för hårt!

SÄKERHETSRIKTLINER FÖR UTRUSTNING

1. Använd aldrig alkoholhaltiga drycker eller droger som kan försämra vakenhet eller koordination när du använder denna utrustning. Rådfråga din läkare om hur du använder denna maskin medan du tar receptbelagda läkemedel.

2. Gå igenom säkerhetsanvisningarna med alla användare årligen.

3. Denna utrustning är farlig för barn och personer som inte är bekanta med dess användning. Operatören ska vara en ansvarsfull vuxen som är bekant med jordbruksmaskiner och utbildad i utrustningens användning. **Låt inte personer använda eller montera denna enhet förrän de har läst denna manual och har utvecklat en grundlig förståelse för säkerhetsåtgärderna och hur den fungerar.**

4. Överskrid aldrig gränserna för en maskin.

5. Modifiera inte utrustningen på något sätt. Obehörig modifiering kan försämra funktionen och påverka utrustningens livslängd.

DRIFTSSÄKERHET

1. Användningen av denna utrustning är förenad med vissa risker som inte kan skyddas mot med mekaniska medel eller produktdesign. Alla operatörer av denna utrustning måste läsa och förstå hela denna manual, med särskild uppmärksamhet på driften, innan användning. Om det finns något i denna manual som du inte förstår, be din chef eller din återförsäljare att förklara det för dig.

2. Personlig skyddsutrustning inklusive hjälm, skyddsglasögon, skyddsskor och handskar rekommenderas vid montering.

3. Tillåt aldrig någon annan person än föraren att åka eller gå ombord på traktorn eller redskapet. **Tillåt aldrig någon annan att åka på redskapet!**

4. En tung last kan orsaka instabilitet vid körning av traktorn. Se till att traktorns fram- eller bakdel är korrekt balanserad med vikter. Kör alltid långsamt – särskilt i kurvor. En instabil traktor kan styra dåligt och eventuellt välta, vilket kan orsaka skador eller dödsfall.

5. De flesta olyckor sker på grund av försummelse eller vårdslöshet. Håll

alla medhjälpare och åskådare på säkert avstånd.

6. Använd stabilisatorstänger, justerbara krängningskedjor eller krängningshämmare på din traktorlyft

7. armarna för att förhindra att det bakre bladet svänger från sida till sida. Justera så hårt som möjligt för bästa prestanda.

8. Kör inte nära diken eller bäckar . Sakta ner vid körning på ojämn terräng.

9. När du justerar vinkeln på hyvelbladet, se till att dina fötter aldrig är under det bakre bladet .

10. Var försiktig så att det bakre bladet inte fastnar i stubbar eller andra orörliga föremål .

UNDERHÅLLSSÄKERHET

1. Håll alla personer borta från operatörens manöverområde medan justeringar, service eller underhåll utförs.

2. Dra regelbundet åt alla bultar, muttrar och skruvar och kontrollera att alla saxsprintar är korrekt monterade för att säkerställa att enheten är i säkert skick.

3. Byt aldrig ut sexkantsbultar mot skruvar av lägre kvalitet än klass fem om inget annat anges. Se åtdragningsmomenttabellen för bultens identifieringsmärkning.

FÖRVARINGSSÄKERHET

1. Förvara enheten på ett ställe borta från mänsklig aktivitet. Låt inte barn leka på eller runt den förvarade enheten.

2. Se till att alla parkerade maskiner står på en hård, plan yta och att alla säkerhetsanordningar är aktiverade.

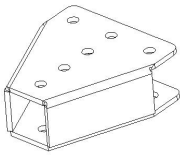
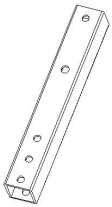
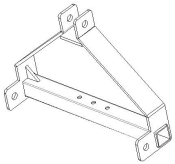
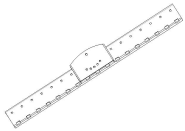
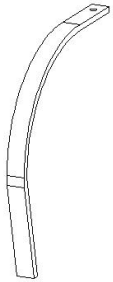
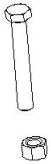
3. Om blockering används, se till att den är solid och säker innan du lämnar området.

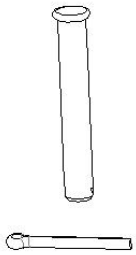
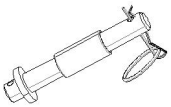
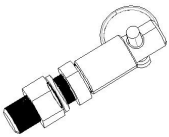
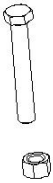
SPARA DESSA INSTRUKTIONER

TECHNICAL PARAMETERS

Modell	LR 4 S
Typ	50 tum , ståltänder
Huvudmaterial	Q235+ 40 Cr

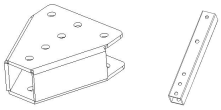
PARTS LIST

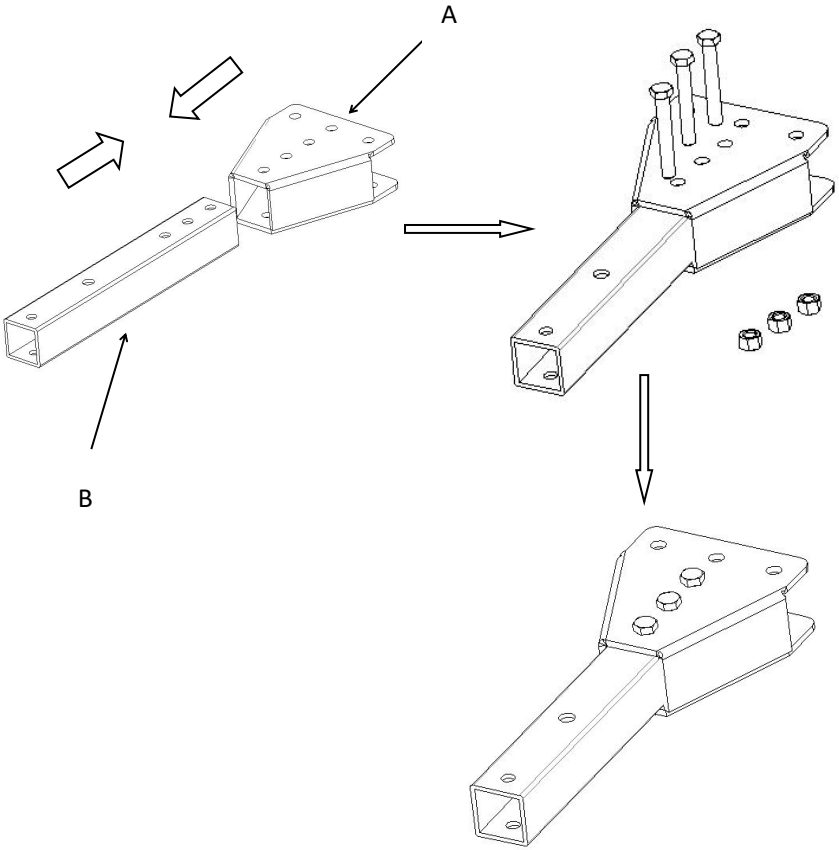
Artikelnummer Nr. Artikelnummer Artikelnr. Artikelnr.	Referensbild Referensbild Referensbild Bild av referens Referensbild	Antal Menge Qté. Qtà Kan inte.		Artikelnummer Nr. Artikelnummer Artikel nr. Artikel nr.	Referensbild Referensbild Referensbild Bild av referens Referensbild	Antal Menge Qté. Qtà Kan inte.
En		X1		B		X1
C		X1		D		X1
E		X17				
①		X6		②		X17

	M12*75				M10*35	
③		X1		④		X1
⑤		X2		⑥	 M16*75	X1

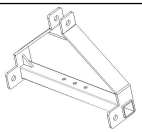
Installationsprocedur

1

 Ⓐ1 st Ⓑ1 st	M12*75  ①3PC



2

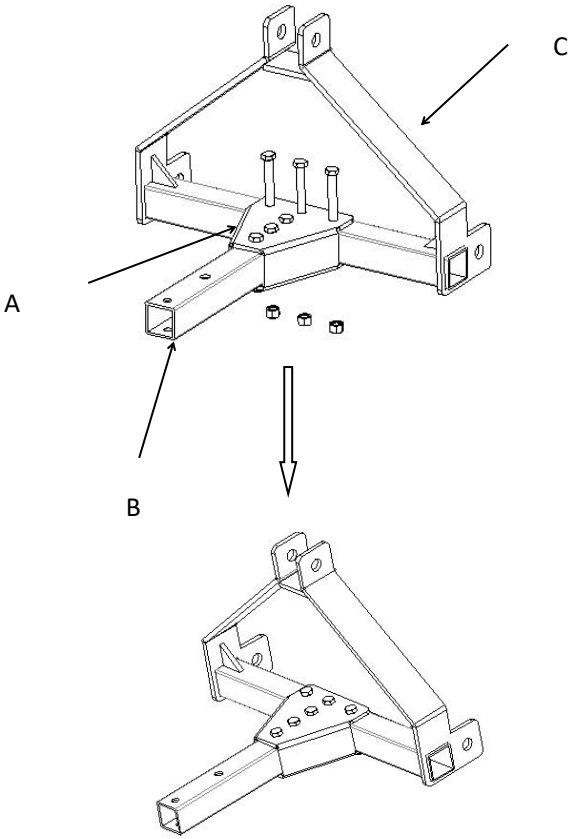


Ⓒ1 st

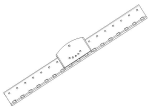
M12*75



①3 st



3

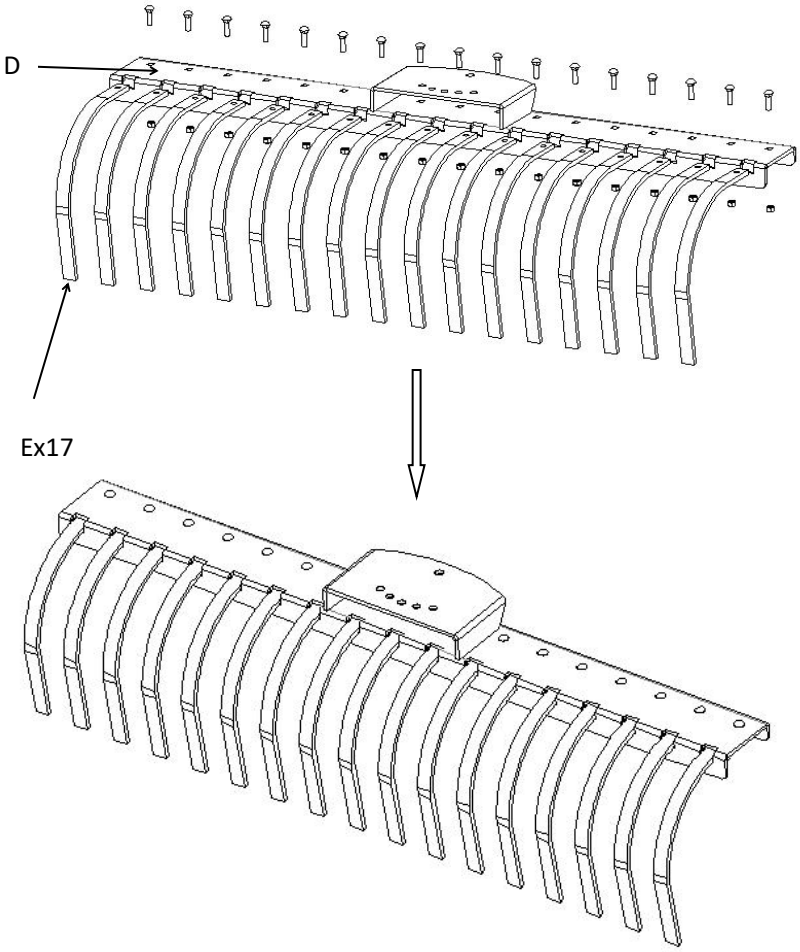


Ⓓ 1 st Ⓔ 17 st

M10*35



② 17 st

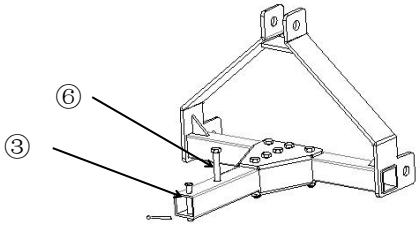


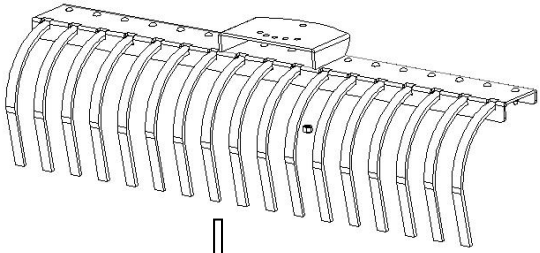
4

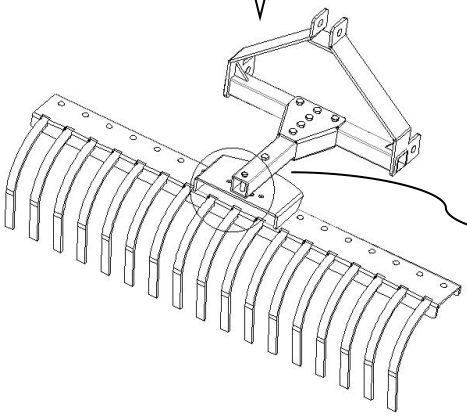
M16*75



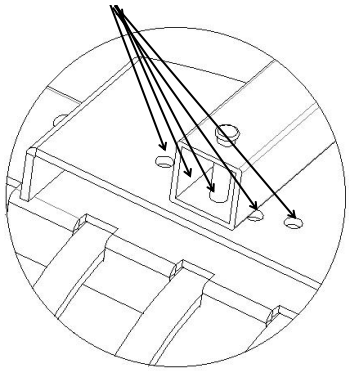
⑥ 1 st ③ 1 st



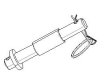




five-point adjustable



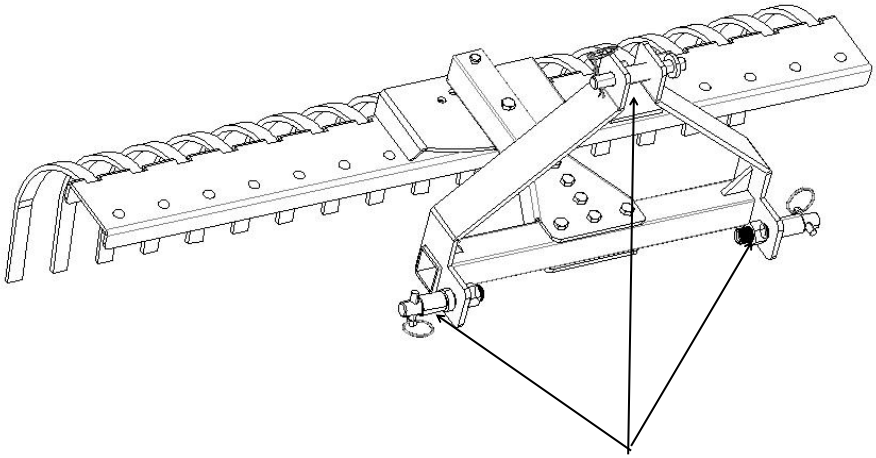
5



④ 1 st



⑤ 2 st



attach to farm vehicles

Tillverkare: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adress: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200 000 kanadensiska republiken.

Importerad till Australien: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

Importerad till USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Plats, Rancho Cucamonga, Kalifornien 91730

UK	REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

